

# La Voz de Guipúzcoa

Domingo 3 de Enero de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVII Núm 16.363

Las últimas cuartillas de Sánchez Rojas

## EL SECRETARIO

Hace ocho días, a punto de partir para Salamanca, Sánchez Rojas nos entregó dos originales "porque acaso—dijo—me quede algún tiempo por allá". Iba a pasar las fiestas con los suyos y a escribir luego unos estudios sobre la aplicación de la reforma agraria en tierras salmantinas, que prometía reservarnos. Poco esperaba que el "acaso me quede por allá" fuese a tener tan dramática y definitiva confirmación. Allí se ha quedado. Para siempre. El onchillo de la Sierra de Gredos ni siquiera quiso dejarle espacio para llegar a su pueblo natal: Alba de Tormes. En Salamanca le detuvo y allí, en un cuartito de hotel dejó inmóvil y muda la pluma garbosa, fresca, tersa, viva, llena de agilidad y de donaire de nuestro casticísimo escritor.

Descanse en paz.

Hoy publicamos el primero de esos dos últimos artículos.

Julian Sánchez Ruano, diputado a Cortes por Salamanca, fué, con Llano y Persi, con Francisco Javier Carratalá, con el marqués de Sardoal, diputado-secretario de las Cortes Constituyentes de 1869. Poco a poco, fué el solo acaparando la denominación "del secretario". Joven, impetuoso, guapo, gauchito, maravilloso orador y escritor de la más alta y limpia solera castellana, se le llamaba en todos los sectores de la Cámara bien "el secretario" antonomásticamente, bien por el grupo de Sagasta y de sus amigos, el saco de víboras. Sus episodios parlamentarios andan todavía en la memoria de las gentes. Leía Sánchez Ruano el dictamen de una Comisión y el presidente, don Nicolás María Rivero, le reprochaba de lentitud en la lectura. Rivero, como sabe el lector, no era precisamente un varón abstemio y morigerado. "Si yo estuviera tan alumbrado como la presidencia—replicó el secretario—, tenga la seguridad el señor Rivero de que leería más de prisa." El incidente con don José Echegaray, ministro de Hacienda, es también harto conocido. Hacía don José desde el banco azul un parralito retórico contando cómo en la Moncloa tuvo un quemadero el Santo Oficio, de donde se extraían todas las tardes hermosas cabelleras de mujer. Sánchez Ruano, rápidamente, atajó al orador: "¿Quién le ha dicho a S. S. que...?"

con aquellos debates y los puntos de vista que hoy exponen nuestros diputados frente a los que exhibían nuestros legisladores de hace sesenta años. La formación mental era muy distinta. Eran humanistas, y sabían muy bien griego y latín, muchos de aquellos diputados; Castelar tenía una inmensa preparación histórica; Manterola conocía todas las cuestiones del Derecho Canónico, lo mismo que Montero Ríos; Valera, Núñez de Arce, Pereda, Navarro Villoslada, Alarcón, eran los pontífices máximos de nuestras letras; los prestigios de la cátedra se acumulaban en los escaños republicanos. Las discusiones, más que políticas eran académicas; se discutía con calor una figura retórica, más linda o menos linda, pero, a pesar de todo, había pasión y coraje, y un sentido de la patria grande y única que parece que ha llegado a borrarse en estos momentos. Para Sánchez Ruano, perpetuar España era perpetuar el Quijote, que citaba continuamente en sus intervenciones parlamentarias. Para Manterola, a su vez, la Iglesia era, ante todo y sobre todo, un depósito de fe y de cultura. No se sabe si en el salón de conferencias se continuaban aquellos famosos ejercicios polémicos que iniciaban en el Ateneo de la calle de la Montera hombres como el Padre Sánchez y como el eruditísimo extremeño don José Moreno Nieto, o si en el Parlamento se hacían oposiciones para ocupar los sillones de la Directiva del Ateneo Científico, Literario y Artístico de Madrid. Sea de ello lo que sea, lo cierto es que aquellas Cortes no pueden ni deben ser repudiadas al estudiarse con un criterio actual, y nosotros que hemos leído varias veces la limpieza moral de este Parlamento y su noble pasión de buena ley, encontramos las del 69 ajustadas a la realidad política de aquel entonces, siendo la mejor estampa de nuestras clases intelectuales y dirigentes.

Y la figura de aquel secretario alto, pálido, de grandes y hermosos ojos negros, de palabra ática y mordaz, de gesto siempre severo y distinguido, nos parece un precursor y un vidente. Sánchez Ruano llevó la voz de Castilla, recién salido de las aulas, con la misma elegancia que hoy la lleva don Miguel de Unamuno, encanecido en ellas. Castilla, que siempre ha tenido una serena y madura visión de la realidad, no sabe más sino que todos formamos una unidad superior, que esa unidad superior se llama España, y que de su reflejo hemos vivido, vivimos y viviremos las mejores horas de nuestra historia.

(Prohibida la reproducción).

### Un gran soldado francés

### Muere en París el general Pau

PARIS 2.—Hoy por la mañana ha fallecido en esta ciudad el célebre general Pau, que contaba ochenta y tres años de edad.

Cuando estalló la guerra de 1870 entre Alemania y Francia era subteniente de Infantería y en uno de los combates sufrió una herida que hizo precisa la amputación de su mano derecha. Apenas repuesto, volvió a tomar parte en la guerra.

Ascendió a general de brigada en 1897 y en 1903 a general de división.

Al comenzar la guerra mundial, el general Pau tenía reputación de militar de gran valor, no sólo en Francia sino en los países enemigos de ésta, y hubo momentos en los cuales se pensó en nombrarle general en jefe, desistiendo de ello para dedicarle a la delicadísima misión de organizar las fuerzas en la retaguardia. Durante la guerra el Gobierno francés le confió una misión inspectora de gran importancia en Rusia, que realizó a completa satisfacción de todos.

Terminada la gran guerra, el general Pau dedicó toda su actividad a las obras de beneficencia para los mutilados de guerra, y en la actualidad era presidente de la Sociedad de Socorros a los Inválidos y también era presidente de la Cruz Roja Francesa.

### Monte Igueldo

Gran festival con regalos. Dos sesiones de cine. A las cinco, «El diario de Ninón». A las siete, «Se alquila un cuarto amueblado». Golf-miniatura. Restaurant.

ACTUALIDAD POLITICA

## El señor Alba dice que España no existe siquiera ni un partido monárquico

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

### LA PROVISION DE UNA EMBAJADA

A pesar de las negativas oficiales se sabe por conducto fidedigno que el subsecretario de Estado, señor Agramonte, abandonará su puesto dentro de muy pocos días y que pasará a desempeñar una importante representación diplomática.

Para ocupar la Embajada de España en Berlín, vacante por dimisión de don Américo de Castro, se cita el nombre del señor Barcia.

### EL DECRETO DE LOS FUNCIONARIOS

Interrogado el ministro de Hacienda acerca de lo que se va a hacer con el decreto referente a los funcionarios del Estado, ha dicho: —Hemos acordado que se haga un estudio de conjunto para que no resulte que en unos Ministerios se dicten normas distintas a las que rijan en otros.

Por lo que se refiere al Ministerio de Hacienda, yo haré la distribución del personal sin tener en cuenta para nada las recomendaciones, sistema que quiero que desaparezca por completo en el Ministerio de Hacienda.

### LO QUE DICE EL NUEVO GOBERNADOR DE BARCELONA

MADRID.—El nuevo gobernador de Barcelona, don Juan Moles, hablando ayer por la tarde con los periodistas les hizo las siguientes manifestaciones:

—Yo no he de ser ni mucho menos un gobernador de Partido, sino el representante del Gobierno. Seré un gobernador para todos y seré inflexible en el cumplimiento del deber y en el mantenimiento del orden. Aceptaré gustoso todas las colaboraciones desinteresadas, pero no toleraré imposiciones ni presiones de nadie.

No quiero hablar de la situación política, pues esa no me interesa. La situación económica no es mala y la crisis por que atraviesan la industria y el comercio puede ser resuelta con facilidad si se sabe encauzar el problema. Mi labor principal ha de estar encaminada a que se restablezca la confianza.

En cuanto me poseione del cargo veré de procurar que entre los patronos y obreros del puerto se llegue a un acuerdo para resolver definitivamente el conflicto. Lo mismo haré con los demás conflictos sociales.

El pistolismo es una plaga que conviene exterminar. Puede que entre los hechos que se registran casi a diario haya algún atentado de carácter social; pero lo que no se puede negar es que la gran mayoría de las fechorías son realizadas por pistoleros profesionales que no son más que vagos, ladrones, gente maleante. Hay que acabar, pues, con el pistolismo. Este problema es de Policía.

En cuanto regrese el señor Azaña le saludaré y marcharé a Barcelona. Creo que el señor Azaña ni siquiera me conoce.

Con respecto a la Esquerra catalana no quiero hacer manifestaciones, pues no tengo formada una opinión sobre ella. Yo siempre fui republicano, y como tal voté el indulto del Comité de huelga de 1917. El espíritu catalán es eminentemente republicano, y en Cataluña la idea de una posible restauración monárquica no se admite más que como una posibilidad muy remota.

### LAS ANDANZAS DE MACIÀ Y LOS PROPOSITOS DE LA EZQUERRA

BARCELONA.—El señor Macià marchará hoy, domingo, en automóvil, a Monistrol y San Vicente de Castell para tomar parte en los actos públicos organizados por la Esquerra en dichos pueblos.

Parece ser que la Esquerra realiza intensos trabajos encaminados a atraerse las fuerzas autonomistas de tendencia izquierda, eliminando a las derechas. Parece ser que a estos propósitos se debió la reciente crisis de la Generalidad, para eliminar a los derechistas señores Hurtado y Carrasco Formiguera.

Se espera con vivo interés la asamblea que la Generalidad celebrará el día 16 de los corrientes.

### HOMENAJE A LA MEMORIA DE RIEGO

SEVILLA.—En Cabezas de San Juan se celebraron varios actos como homenaje a la memoria de Riego. Asistieron representaciones del Gobierno y las autoridades. La Banda de música recorrió las calles tocando el Himno de Riego.

Desde el balcón de la casa donde Riego proclamó la Constitución se pronunciaron discursos.

Luego se organizó una manifestación, que fué al cementerio para visitar el lugar donde se supone que fué enterrada la cabeza del mártir de la Libertad. Se pronunciaron dis-

curios. Después hubo un banquete y por la tarde se celebró una velada necrológica.

### UN MONUMENTO A CASTELAR

ELDA.—Se confirma que el día 16 de enero vendrá a esta localidad el presidente de la República para colocar la primera piedra del monumento a Castelar, que se inaugurará el mes de septiembre.

### DECLARACIONES DEL SR. ALBA

MADRID.—Noticias de París dan cuenta de que "Le Petit Parisien" publica unas declaraciones de don Santiago Alba. Este ha dicho entre otras:

"La República española, después de haberse votado y proclamado la Constitución, no peligra: se estabiliza. No se ve ni la más remota posibilidad de una restauración monárquica. Tan es así que ni siquiera existe un Partido monárquico. Los que había se fundieron durante la Dictadura. Además sus miembros son indiferentes en absoluto al idealismo monárquico. Los más se han adherido al nuevo régimen.

El fantasma rojo sólo ha tenido un aliento en España; pero no hay que temer nada ya. El pueblo se ha dado cuenta de que no se pueden repartir las tierras ni los capitales, y se ha operado una modificación substancial en ciertas propagandas. La tranquilidad no tardará en renacer en España.

El único problema es el del paro obrero. Al obrero del campo se le puede colocar con facilidad, pero no así a los obreros de otros oficios. Para resolver este problema debería formarse una especie de cooperación entre el Estado y las grandes Empresas.

No hay problema catalán porque los catalanes no son separatistas, ni pueden serlo a estas alturas, porque tienen demasiado sentido práctico de los negocios.

Las principales preocupaciones del Gobierno son las siguientes: Crisis de trabajo, nivelación de los presupuestos y Ley electoral que ha de regir en las elecciones generales próximas.

El Gobierno actual será sustituido por otro que será una continuación suya.

Lo que ahora se precisan en España son hombres capaces de imponer el orden.

El Tratado comercial con Francia es desastroso para España."

### EL HOMENAJE A BLASCO IBÁÑEZ

MADRID.—El Comité organizador del homenaje a la memoria de Vicente Blasco Ibáñez está presidido por D. Manuel Hilarrio de Ayuso.

El homenaje se celebrará el día 28 de enero, aniversario del fallecimiento del insigne novelista.

### DICE EL MINISTRO DE HACIENDA

También el ministro de Hacienda, señor Cárner, recibió al mediodía a los periodistas y les dijo:

—Estoy ultimando el estudio que vengo haciendo en relación con la prórroga presupuestaria acordada por las Cortes, y estará terminado dentro de dos o tres días.

No es posible que el nuevo presupuesto entre en vigor antes de que termine la prórroga del actual, porque el presupuesto es muy complejo y hay que hacer un meditado estudio de todas las cuentas pendientes. En cuanto los Negociados terminen la labor que les está encomendada se pondrá el mayor entusiasmo y toda la actividad posible en la confección de los nuevos presupuestos.

Yo he rogado a todos los funcionarios de mi departamento la mayor puntualidad en sus obligaciones, y espero que será atendido. En este Ministerio hay muy buen personal, y me complazco en consignarlo así. Quiero que se haga una labor intensa y eficaz y yo haré de dar ejemplo realizando una jornada intensiva de trabajo. Espero que todos me secundarán.

## Los obreros soviéticos cobran con gran retraso

MOSCU, 2. — El diario "Pravda" publica una información de su corresponsal en Nijni Novgorod, según la cual la gran fábrica de electricidad y la fábrica de papel de la ciudad no pueden pagar los jornales a sus obreros y les deben en total más de millón y medio de rublos oro, es decir, cerca de veinte millones de francos.

## El próximo Congreso internacional de Química

MEJICO, 2. — El Dr. D. Ricardo Caturegli ha sido nombrado delegado de Méjico para el Congreso internacional de Química, que se celebrará en Madrid. (United Press)



## Conflictos sociales

## El director de la Guardia Civil ha marchado a Badajoz

Informes deficientes sobre los sucesos de Castilblanco.-Conflictos obreros en Madrid

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

## EL PLEITO DE LA TELEFONICA

En el ministerio de Comunicaciones se facilitó ayer la siguiente nota:

"En la mañana de hoy, en el despacho del subsecretario de Comunicaciones, se ha celebrado un cambio de impresiones entre los representantes de la Compañía Telefónica y los de los empleados y obreros de la misma, para tratar respecto de la Comisión que entiende en los diferentes aspectos de la relación entre la empresa y el personal.

El martes próximo se celebrará la primera reunión de ambas partes para deliberar en cuanto a la competencia de dichas comisiones, cuestión que no se ha prejuzgado en el cambio de impresiones de esta mañana."

## LA SITUACION EN BADAJOZ

BADAJOZ. — Después de los sangrientos sucesos registrados en algunos pueblos de la provincia, ha quedado restablecida la normalidad social. Tanto en la capital como en los pueblos reina tranquilidad.

Esta mañana se supo que el viernes por la tarde se celebró en Castilblanco el entierro de los guardias civiles asesinados en dicho pueblo. Asistieron el subsecretario de la Gobernación, señor Esplá, que llevaba la representación del ministro y del Gobierno; el gobernador civil de la provincia, el coronel de la Guardia civil señor Pereda y el jefe de Policía.

Se ha comprobado que uno de los guardias muertos presentaba 36 heridas de arma blanca y que le habían sido saltados los ojos.

En varias casas fueron hallados los machetes que pertenecían a los guardias, lo que demuestra que los vecinos de esas casas participaron en el asesinato.

MADRID. — El director general de la Guardia civil conferencia ayer ampliamente con el ministro de la Gobernación, y al terminar la conferencia salió en automóvil para Badajoz. Antes de emprender el viaje recibió la visita del director general de Carabineros, general Gil Soler, que fue a testimoniarle el pésame de dicho Cuerpo por el asesinato de cuatro guardias civiles en Castilblanco cuando estaban cumpliendo deberes patrios.

MADRID. — "La Nación", en su número de anoche, dice que ayer celebraron una reunión los jefes de la Guardia civil, y que más tarde se reunieron los oficiales del mismo Instituto. En ambas reuniones se trató de los sucesos desarrollados en varios pueblos de Extremadura.

BADAJOZ. — El pueblo de Castilblanco es de aspecto paupérrimo. Las casas son de una sola planta, viejas y de construcción defectuosa. Parece un aduar rifeño. Los únicos signos de civilización son la iglesia, la escuela y la pequeña estación de Telégrafos. No tiene carreteras ni otra vía de comunicación.

La Casa Ayuntamiento, el cuartel de la Guardia civil y la Casa del Pueblo, de muy reciente construcción, son edificios míserimos.

Los informes que se reciben hasta ahora, y de cuya imparcialidad no respondemos, pero que son los únicos que nos mandan hasta ahora, dicen que en Castilblanco no se había conocido ninguna lucha política ni social. No se tienen noticias de que los vecinos tuvieran nunca la menor disputa con los guardias civiles, ni que en el vecindario hubiera animadversión contra la Guardia civil, con la que siempre se llevó muy bien.

La causa de los sucesos no ha sido la cuestión agraria, pues en el pueblo no ha habido ni hay crisis de trabajo, ya que la propiedad está muy dividida. Puede asegurarse que en Castilblanco no hay pobres, en el sentido estricto de la palabra.

"La Voz Extremeña" censura duramente a los dirigentes del socialismo y les atribuye responsabilidad en los sucesos de Castilblanco y de lo que viene ocurriendo en los pueblos de la provincia.

"En Badajoz—añade dicho periódico—han causado pésimo efecto las manifestaciones que con respecto a las causas de los sucesos de Castilblanco han hecho en Madrid los diputados socialistas por Extremadura."

BADAJOZ. — Noticias que llegan de Castilblanco dan cuenta de que las autoridades que han ido a dicho pueblo para esclarecer los sucesos tropiezan con grandes dificultades para el cumplimiento de su misión por la reserva impenetrable que guardan todos los vecinos. Los informes que se reciben confirman que los guardias fueron asesinados cuando se hallaban mezclados entre los grupos. También se confirma que los asesinados se ensañaron con los cadáveres de los

guardias. Las únicas personas que tuvieron conmiseración fueron el telegrafista y el maestro. Este recogió en su casa a la esposa de uno de los guardias, que se halla embarazada. De no haber comunicado el hecho el telegrafista, lo ocurrido no se hubiera conocido durante mucho tiempo. El maestro no pudo hacer nada para evitar el crimen ni para dar cuenta de lo ocurrido, pues de haberlo intentado le habría costado la vida. El telegrafista será trasladado para evitarle serios contratiempos.

Ni el alcalde ni los concejales hicieron nada para evitar el crimen, ni para que las autoridades superiores se enteraran de lo sucedido. Tampoco el cura hizo nada para salvar la vida a los guardias, ni para que sus cadáveres fueran respetados.

Los vecinos guardan un mutismo absoluto y demuestran que les molesta que se les hable de lo ocurrido. Trabajan todos como si nada hubiera sucedido y nada fuera con ellos.

Parece ser que el cura ha contestado en forma inadecuada a las preguntas que se le han hecho. El juez municipal ha observado igual actitud.

Ha sido detenido Heliodoro Requejo (a) "Retuerto". La detención se efectuó cuando estaba abriendo un nicho para enterrar el cadáver del cabo de la Guardia civil. En su domicilio fue hallado el machete del cabo.

También ha sido detenido el juez municipal, Justo Fernández, que es presidente de la Casa del Pueblo. Igualmente han sido detenidos los miembros de la Directiva de la Casa del Pueblo.

Entre los detenidos figura Rodrigo Nieto, al que se acusa de ser el principal promotor de los sangrientos sucesos. El número total de detenidos hasta la fecha se eleva a 35.

El gobernador civil visitó a las familias de los guardias asesinados.

En Badajoz, en el domicilio de la Asociación de la Prensa se ha celebrado una magna reunión de fuerzas vivas para protestar de lo ocurrido en Castilblanco y otros pueblos.

## LOS COMEDORES DE ASISTENCIA SOCIAL DE MADRID

MADRID. — El alcalde se halla sumamente preocupado ante la amenaza de los cocineros y camareros de los Comedores de Asistencia Social, instalados en el cuartel del Rosario, pues amenazan con ir a la huelga mañana, lunes, si no se atienden sus peticiones.

Los cocineros y camareros de dichos Comedores están afiliados a la Casa del Pueblo, por haberlo impuesto así la Sociedad de Cocineros y Similares.

Como estos cocineros, acostumbrados a trabajar en hoteles y casas de importancia, no se daban maña para condimentar las modestas comidas que se sirven en esos Comedores de menesterosos, se originaban frecuentes incidentes y protestas. Luego, a costa de algunos esfuerzos, se logró que se normalizara algo la situación. Algunos cocineros y camareros fueron sustituidos por mujeres, que acertaban mejor a dar satisfacción al gusto de los menesterosos.

Al abrirse los Comedores sociales del paseo de Santa Engracia se prescindió de los cocineros y fueron contratadas mujeres, con cuyo trabajo están satisfechos los que acuden a dicho centro.

Pero ahora la Sociedad de Cocineros, afiliada a la Casa del Pueblo, impone al Ayuntamiento que el personal que trabaje en todos los Comedores sea asociado a la Casa del Pueblo. Es de advertir que este personal, aparte de que cobra jornales iguales a los que cobrarían trabajando en hoteles, no sirven a los menesterosos tan a satisfacción como lo hacen las mujeres. Por ello, el alcalde está sumamente preocupado y estudia la manera de solucionar el conflicto que se plantea.

## SANTANDER

LA VOZ DE GUIPUZCOA se vende por don Gale Gallo; venta de periódicos y revistas.

## El conflicto chino-japonés

Las tropas japonesas han ocupado King-Tchen

Las fuerzas chinas se retiran al Oeste

TOKIO, 2.—Hoy por la mañana penetró en la ciudad de King Tchen la vanguardia de las tropas japonesas sin encontrar la menor resistencia.

A mediodía penetró en la ciudad un fuerte sección de las fuerzas niponas que manda el general Kamura.

Las tropas regulares chinas de la guarnición de King Tchen se retiran en dirección Oeste.

KING TCHEU, 2.—El general Honjo ha decidido que el grueso de las fuerzas japonesas haga su entrada en esta ciudad el domingo por la mañana.

Las autoridades militares japonesas se encargarán provisionalmente de mantener el orden en la ciudad, puesto que los funcionarios chinos se han marchado con sus tropas.

La división del general Muro se encargará de custodiar la línea férrea de King Tchen a Chang Kai Kuan.

PEKIN, 2.—El mariscal Tehang Such Liang, gobernador de Manchuria, reprocha al Gobierno nacionalista de Nankin el no haber aprovisionado de municiones ni haber dotado a su ejército de aeroplanos y otros medios modernos de combate. También le reprocha haber ordenado que el ejército regular chino de Manchuria ceda el paso a las tropas japonesas de ocupación.

TOKIO, 2.—Las bajas de las tropas japonesas en su avance sobre King Tchen han sido muy pequeñas.

El Gobierno japonés cree que con la ocupación de King Tchen se restablecerá rápidamente el orden en Manchuria. (United Press.)

TOKIO, 2.—Se sabe que el mariscal Tehang Such Liang ha recibido orden del Gobierno de Nankin de permanecer al Norte de la Gran Muralla con 15.000 soldados para oponerse a un nuevo avance japonés.

Los chinos acusan a los japoneses de atacar a las fuerzas regulares chinas. (United Press.)

PEKIN, 2.—Han llegado a esta ciudad doscientos soldados chinos heridos y se espera la pronta llegada de 420.

Muchos de los chinos heridos han fallecido durante el camino a causa del frío y de las privaciones. (United Press.)

PEKIN, 2.—Acercas de la ocupación de King Tchen por las fuerzas japonesas se ha sabido que éstas comenzaron el viernes a las dos de la tarde el bombardeo de la ciudad, cooperando en ello los aeroplanos y que cesaron en sus disparos a las once de la noche. A esta hora quedó cortada la comunicación telefónica entre King Tchen y Pekin. (United Press.)

Especialidad  
en la fabricación de  
**IMPERMEABLES**  
y  
**TRINCHERAS**

Sección de  
Sastrería económica

Camisería

Tejidos

Confecciones  
para obreros

Paraguas

Ropa blanca

Géneros de punto

PRECIOS Y CALIDADES

:: POPULARES ::

**PETIT-PARIS**

Radiará hoy, a las once, el discurso de Melquiades Alvarez  
Recordando que para Impermeables y Trincheras lo más INTERESANTE ES LA CASA

**PETIT-PARIS**

Prometiendo no molestarle con saldos ni liquidaciones, según  
:: costumbre de esta casa ::

Ampliando su producción

Bajo el lema:

Todos los impermeables

son útiles, ninguno bueno

*José Luis de Pina*

Urbieta, 39



## Información general

## En Zalamea de la Serena se producen serios disturbios

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

## SANGRIENTOS SUSEOS EN ZALAMEA DE LA SERENA

BADAJÓZ.—El viernes, a última hora, dos bandos de vecinos de Zalamea de la Serena alteraron el orden público por causas que aún no están bien determinadas. Entre los dos bandos se trabó una violenta disputa que degeneró en batalla campal, resultando un muerto, tres heridos graves y varios con lesiones de menos gravedad.

Tuvo que intervenir la Guardia civil y como su presencia fue acogida a pedradas y tiros se vió obligada a hacer uso de las armas, resultando un paisano muerto. Como los ánimos están algo excitados se enviaron refuerzos.

MADRID.—El ministro de la Gobernación al recibir al mediodía a los periodistas les dió cuenta de los sucesos ocurridos en Zalamea de la Serena y confirmó que resultaron un muerto y tres heridos graves. También confirmó que la Guardia civil fue recibida a tiros y pedradas, por lo que tuvo que emplear las armas, resultando muerto un apaisano.

Añadió que se han concentrado en Zalamea de la Serena quince números más de la Benemérita al mando de un teniente, por si fuera precisa una nueva intervención de la fuerza pública.

Las últimas noticias que se reciben de aquel pueblo dan cuenta de que la normalidad se ha restablecido y que no se ha producido ningún nuevo incidente.

BADAJÓZ.—Se conocen algunos detalles de los sucesos desarrollados en Zalamea de la Serena.

En el Casino Agrario discutían sobre el comunismo elementos socialistas, radicales-socialistas y agrarios. La discusión degeneró en disputa y ésta en reyerta. Se apaciguaron los ánimos y los reunidos abandonaron el local. Al poco rato en la calle se congregaron algunos grupos y se reprodujo la reyerta, haciéndose uso de pistolas y paños. Resultó muerto el socialista Diego Tamayo Dávila y herido grave su hermano Mariano. También resultó esionado Miguel Galán.

Acudió la Guardia civil para restablecer el orden, pues los ánimos estaban muy excitados.

Los grupos recibieron a los guardias a pedradas y tiros, resultando herido en la mejilla uno de los guardias. Estos hicieron uso de sus fusiles y resultó muerto el paisano José Dávila, de veinte años. También resultaron heridos varios paisanos.

En un camión llegaron veinte guardias civiles para reforzar el puesto, pues los ánimos siguen excitados.

## EL TRASLADO DE UNOS DETENIDOS

MADRID.—En la Dirección General de Prisiones se facilitó ayer una nota aclarando un telegrama publicado por un diario de la mañana referente al traslado de los detenidos a bordo del "Antonio López", surto en aguas de Barcelona, y en el que se dice que dicho traslado se hizo en malas condiciones.

Dice la nota que el traslado se hizo en perfectas condiciones y que se ha realizado por que había verdadera necesidad, ya que van a ser licenciados los marinos del "Antonio López". Los detenidos a bordo de este barco han sido trasladados a las prisiones de Vich y Mataró. Las autoridades acordaron que el traslado se verificará a una hora conveniente para evitar aglomeraciones de público y posibles alteraciones de orden.

BARCELONA.—De madrugada se hizo el traslado a las cárceles de Vich y Mataró de los detenidos que se hallaban a bordo del "Antonio López". Al salir del barco uno de los detenidos dejó caer un papel que decía: "A Solidaridad Obrera". A media noche se han presentado 200 guardias civiles y de asalto que nos llevan, según dicen, a Vich y Mataró. Los presos del "Antonio López".

A las tres y media de la madrugada llegó a Mataró una expedición de 90 detenidos y a las cuatro y media llegó el resto de la expedición que la forman 92 personas.

El gobernador, hablando con los periodistas acerca de estos traslados, manifestó que estaba muy agradecido al comandante del "Dédalo" que se encargó de realizar esta delicada misión. También hizo grandes elogios de la Guardia civil y de los Carabineros que han efectuado los traslados sin que ocurriera el menor incidente.

Terminó diciendo que en cuanto terminen las obras de reparación que se hacen en la Cárcel de Barcelona, serán trasladados a ella los presos.

## POR SOSPECHOSOS

BARCELONA.—En una panadería de la calle de Rosellón se presentaron dos individuos para preguntar por un piso que deseaban alquilar. La panadera los tomó por atracadores y empezó a pedir auxilio. Acudieron los vecinos que propinaron una gran paliza a los desconocidos. Aclarado el caso y comprobado que no se trataba de atracadores se les dió toda clase de explicaciones.

## MITIN ACCIDENTADO

ECLJA.—Ayer se celebró un mitin agrario derechista. Hablaron varios oradores, entre ellos el diputado señor Lamamie de Clairac. Cuando éste hacía uso de la palabra fue interrumpido e increpado promoviéndose un gran escándalo.

Intervino la fuerza pública que expulsó a los alborotadores.

Ala salida del mitin se repitieron los incidentes teniendo que intervenir la fuerza pública que dispersó a los alborotadores y resableció la tranquilidad.

## Otra protesta en los comedores económicos

Ayer se registró otro alboroto en los comedores económicos de Atocha, originado por ciertos comensales, alegando deficiencias en la condimentación. Uno de los que más se distinguieron en el alboroto—que produjo el consiguiente disgusto entre el resto de los comensales, enemigos de extremos violentos—fue el joven de veinte años Luis Zubia Mendia, a quien se condujo al Gobierno civil, siendo puesto momentos después en libertad. Este muchacho se levantó de la mesa y arrojó violentamente al suelo dos platos con la comida servida, protestando en voz alta, con el apoyo de otros individuos.

Realizada una información inmediata para averiguar las causas de que la condimentación no estuviera en su punto, según alegaban los iniciadores de la protesta, se supo que la encargada de la cocina se tuvo que retirar a su domicilio a las once y media de la mañana, por encontrarse enferma.

Es posible que por esta causa la comida no estuviera en su punto, pero ello no justifica que se adopten actitudes de protesta semejantes, que van adquiriendo carta de sistematización.

## La cotización de la libra esterlina

LONDRES, 2. — La libra esterlina cerró hoy su cotización a 3'39 1/2 dólares. (United Press.)

LONDRES, 2. — La libra esterlina cerró su cotización a 3'40 dólares. (United Press.)

## TEATRO VICTORIA EUGENIA

Gran Compañía de Comedia de

Antonio Vico

## GRANDES FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO

A las 4 de la tarde

La comedia en 3 actos, de Pedro E. Picó,

NAPOLEONCITO

A las 6 1/2 y 10 1/2

La comedia en 3 actos, de F. Serrano Anguita,

Entre todas las mujeres

## Pastillas



## Aspaime

Curan radicalmente la TOS

## PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegra sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias que son causas de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda, para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del laboratorio SOKATARG. Oficinas, calle del Ter, 16-Tel. 50791-BARCELONA

NOTA IMPORTANTE.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio SOKATARG, manda gratis una caja muestra de "Pastillas Aspaime" a los que envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

## La vida en Vizcaya

## El alcalde y concejales de Munguía, denunciados al Fiscal

(POR TELEFONO)

Bilbao, 2, (11 n.)

## LAS SANCIONES CONTRA EL ALCALDE Y CONCEJALES DE MUNGUÍA

El gobernador civil interino, señor Vallejo, dijo a los periodistas que había acudido a su despacho el alcalde de Munguía al cual había hecho ver la desobediencia en que había incurrido hacia las disposiciones de la República y las órdenes del gobernador civil de la provincia al asistir el Ayuntamiento de dicha villa en corporación a varios actos religiosos.

El alcalde de Munguía alegó ante el gobernador que la orden de no asistir a dichos actos no le fué hecha por escrito, sino por comunicación verbal del comandante del puesto de la Guardia civil.

El gobernador interino le replicó que lo ocurrido merecía una sanción y que por lo tanto le imponía 500 pesetas de multa y 250 a cada uno de los concejales que habían asistido en corporación a los citados actos religiosos.

El alcalde de Munguía hizo saber al señor Vallejo que no pagaría dicha multa y que podía desde luego adoptar las medidas que creyese oportunas, y en vista de ello el gobernador civil interino ordenó que el hecho fuese puesto en conocimiento del fiscal a los efectos que procedan.

## LOS CONFLICTOS DE TRABAJO

El gobernador civil interino fué visitado hoy por una comisión de la Sociedad de explotaciones mineras para hacerle saber que habiéndose visto obligada por la crisis económica a reducir a cuatro días el trabajo de la semana, se da el caso de que algunos días de los que no se trabaja, llegan buques de fuera para cargar mineral y los obreros se niegan a trabajar.

El señor Vallejo dijo a sus visitantes que expusieran el caso al Delegado provincial de Trabajo, señor Lacort.

## UNA OPOSICIONES

Para las oposiciones que se celebrarán para cubrir la plaza de jefe de Gobernación del Ayuntamiento de Bilbao, se han presentado trece solicitudes.

## COMIDA APLAZADA

El alcalde ha manifestado a los periodistas que la comida extraordinaria con que la Circunscripción del grupo de Las Cortes iba a obsequiar a los escolares el día 3 del presente mes, se ha aplazado hasta el próximo día 17.

## COMUNICACION DE GRACIAS

Los reclusos de la cárcel de Larrinaga, han escrito al alcalde de Bilbao, señor Ercoreca, dándole las gracias por el donativo en metálico que les envió.

## EL MERCADO DE MINERALES

La revista «Información» publica datos relativos al mercado de minerales de Vizcaya, de los cuales resulta que la exportación total en 1931 fué de 800.000 toneladas, es decir 500.000 menos que en 1930.

## PETICIONES DE LOS SIN TRABAJO

En la Escuela de Artes y Oficios se reunieron los obreros que se encuentran en paro forzoso y adoptaron los siguientes acuerdos:

Pedir que se les dé, en concepto de subsidio por paro forzoso, el 75% de los jornales.

Supresión total del pago de alquileres a los huelguistas forzosos.

Viajes gratuitos y subsidios para los que se vean precisados a salir a trabajar fuera de la capital.

Desempeño gratuito de las ropas que tengan empeñadas.

Inscripción en la Bolsa de Trabajo de cuantos carezcan de ocupación.

Implantación de la jornada de seis horas. Supresión del trabajo a deslajo y de las horas extraordinarias.

Dar al Gobierno un plazo de ocho días para que conteste a estas demandas.

## UNA SUSCRIPCION

La directiva del Arenas ha abierto una suscripción en favor de la viuda y huérfanos del directivo don Mariano Inchausti, encabezándola con 250 pesetas.

Durante el partido que jugarán mañana en Ibañeta el Madrid y el Arenas se colocarán mesas petitorias con el indicado objeto.

## Una denuncia ante el Juzgado

## ¿Recluida en un convento contra su voluntad?

Ayer, a primera hora de la mañana, se presentaron en el despacho de un abogado de la localidad dos individuos pidiendo su opinión respecto a un suceso muy curioso ocurrido en Arano y del que había sido víctima una hermana de ambos.

Parece ser, según el relato que dichas personas hicieron al abogado, que el día 28 de diciembre, sobre las tres de la tarde, se presentó en el referido pueblo de Arano un individuo, tratante en ganado y vecino de Hernani, conduciendo un automóvil. Que dicho individuo preguntó por la protagonista de este suceso, a la que, haciendo creer que una hija suya que vive en San Sebastián se hallaba enferma de gravedad, consiguió subirla con él en el automóvil con el propósito de venir a nuestra ciudad. Como la enfermedad aludida no era cierta, los familiares de dicha mujer entraron en sospechas, y, después de realizar varias pesquisas, vinieron a averiguar que su hermana estaba recluida, contra su voluntad, en un convento de religiosas francesas, sito en el barrio de Alegorrieta. También vinieron a saber que había tenido intervención en el asunto un señor sacerdote, también domiciliado en Hernani.

Por lo que refirieron los hermanos de la mujer recluida, este sacerdote, según declaración del tratante conductor del automóvil, había subido al mismo en Hernani, donde hicieron una parada para esperarle, y les acompañó hasta San Sebastián, tomando parte activa en el ingreso de la mujer en el referido convento de Alegorrieta. Uno de los denunciadores de este hecho afirmaba haber podido hablar con su hermana, que le hizo constar que estaba en el convento contra su voluntad. Y de su visita al mismo sacó la impresión de que la Comunidad tenía en su casa a la mujer siguiendo consejos del sacerdote ya mencionado.

Parece ser que por consejo del letrado, pusieron el hecho en conocimiento del juez de Instrucción, y que éste, con celo y actividad, dió comienzo a las diligencias propias del caso, y hasta se afirma que se puso al habla con la superiora del convento, advirtiéndola que, si la mujer en el recluida lo estaba contra su voluntad debía ser liberada inmediatamente.

Se asegura que a primera hora de la noche dicha mujer abandonó el convento y que hoy depondrá ante el juez, al que interesa aclarar algunos extremos relacionados con las supuestas intervenciones de las personas ya reseñadas en este suceso.

Desde luego, en el Juzgado de primera instancia consta una denuncia firmada por dichos individuos.

**NIEMINA**

(CREMA)

SUAVIZA CUTIS Y MANOS

35cts. CAJA BOTE PTA 1

FARMACIAS • PERFUMERIAS • DROGUERIAS • PAQUETERIAS • MERCERIAS



## CENTROS OFICIALES

## Ayuntamiento

## Comedores económicos

El viernes se sirvieron 2.223 raciones gratuitas y 49 de pago.

Ayer, sábado, se sirvieron 1.912 raciones gratuitas y 46 de pago.

Lista de donantes:

Antonio Eguiguren, 20 pesetas; Luis Zaratrain, 25; conde de Torre-Múzquiz, 25; viuda de Echaudi, 25; Eduardo Friedrich, 6; Fco. Hernando Ocaña, 5; C. y A. Migliaccio, 5; Kariqueta Epira, 12; Emilio Prieto, 25; Manuel Crespo, 5; Ignacio López, 25; Gran Casino, 100; Valentín Orbea, 25; Martiarena y Compañía, 10; José Luis Merino, 5; Ramón Peña, 5; José Ferraz, 5; Sansinenea, 10; Fernando Salazar, 50; Angel Martiarena, 5; Pedro Zaragüeta, 50; viuda de Eguía, 50; Rosario Alberdi, 1; Carasa, Gilveti y Lacort Ltda., 25; Francisco Gilveti, 25; Federico Carasa, 25; Pedro Merino, 3; Ricardo Trueba, 5; José María Goicoechea, 2; Gregorio Aguirregomezcorta, 25; Soledad Miguel, 5.

## Gobierno civil

## Para un "cross"

El alcalde ha donado una artística copa como premio para el "Cross country" que se celebrará hoy, domingo, organizado por la Sociedad Donostia F. C.

## Varias visitas

El gobernador civil, señor Varela, recibió numerosas visitas de carácter oficial, de comisiones y distintas personas de la provincia y de la localidad, entre las que figuraban el jefe de la Comandancia de Carabineros, el comandante de Marina de este puerto, señor Ferrer; el subdelegado de Medicina, don José Bago; el señor Cafranga, cónsul de Portugal; una numerosa comisión del Ayuntamiento de Fuenterrabía; el ingeniero jefe de Minas de la provincia, don Modesto del Vale; el ingeniero jefe del servicio agrónomo, don Angel Torrejón; presidente de la Comisión Gestora, don José Trecu; el decano del Colegio de Abogados, don Aniceto Rezola, y otras personas.

## Los incidentes del viernes

El señor Varela dijo a los periodistas que había tranquilidad en la provincia.

En cuanto a los incidentes callejeros del viernes, en los que resultó herido el marinero Marcelino Castro Freire, el asunto se encuentra en manos del Juzgado, que depurará los hechos y ordenará la detención de algunas personas, si así lo estimara preciso para la instrucción del sumario.

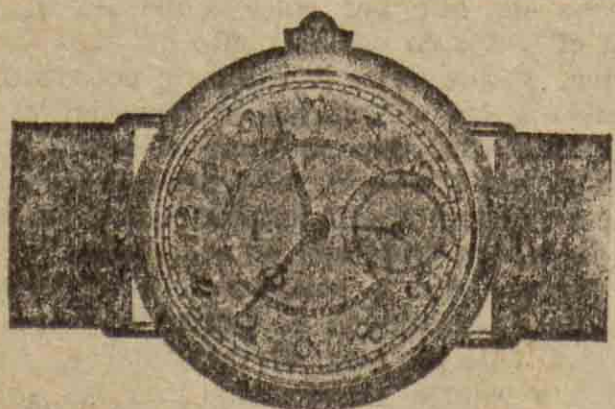
## Diputación

## Pocas noticias

El presidente de la Comisión Gestora, a quien los periodistas saludaron en el Gobierno civil, carecía de noticias que comunicar. Dijo que seguía sus trámites la reclamación hecha por los sáderos por el aumento de tributación a las sádras corrientes, asunto del que ya nos hemos ocupado estos días.

## Melquiades Alvarez en el Café Faris

Mañana, a las once, dará don Melquiades Alvarez una conferencia en el teatro de la Comedia, de Madrid. Si quiere usted seguir palabra por palabra la oración del gran orador asturiano, acuda al café Faris. Soberbio aparato de radio.



LAVIA Re'oi de calidad

## ¡PIELES! ¡PIELES!

No olvide que en kirakul, oposum, astrakán, castorina, etc., es la casa que más barato vende.

GIL ITURRIOZ :: Le Grand Chic  
URBIETA, 17. Teléfono. 1-32-31



PARA REPARACION PERFECTAS DE RELOJES en la Relojería

"LA HORA"

Miracruz 28

Unión: Frente a la iglesia S. Juan



## Santoral

Domingo, 3 de enero. — Santos Antero, papa; Florencio ob.; Pedro Zósimo, Atanasio y Daniel, mrs.

Lunes, 4. — Santos Gregorio, Rigoberto, obs.; Prisco, Prisciliano, Benita y Dafrosa, mrs.

Ortos y ocasos. — El sol sale hoy a las 7:38, pasa por el meridiano a las 12:18 y se pone a las 17:00.

La luna sale a las 2:54, pasa por el meridiano a las 8:0 y se pone a las 12:57.

Mañana, sale el sol a las 7:38, pasa por el meridiano a las 12:19 y se pone a las 17.

La luna sale a las 4:11, pasa por el meridiano a las 8:55 y se pone a las 13:33.

## Bombas A. E. G.

INDUSTRIALES y DOMESTICAS

Portal y Moro. :: San Sebastián.

## Viajes

De Irún se han trasladado a Bilbao don Luis Salis y su familia.

## MOLINS

ODONTOLOGO

P. Guipúzcoa. 2. Tel. 13.173

—Ha salido para Superbagnères, don Ezequiel Roca (Lorenzo).

## Para artículos de niños

LEGAZPI, 1 — MERKIENA — Tlef. 42-3-84

—Marchó a Pamplona don Javier Ojeda.

—Llegó de Madrid don Carlos Laffitte.

## La Perla del Océano

## GRAN FESTIVAL

Hoy, de cuatro y media a nueve de la tarde, con la participación de la formidable orquesta "Ritmo", compuesta de nueve profesores. Sorteo de regalos. Juegos de luces. La mejor instalación de calefacción. Ambigü y bar americano, a cargo de V. Aparicio, con un servicio de 150 mesas.

## El progreso de una industria donostiarra

Con verdadera satisfacción nos hemos enterado de que en una industria donostiarra ha tenido lugar el caso de construir por vez primera en España las nuevas máquinas frigoríficas, las cuales sirven para la conservación de los artículos en hoteles, carnicerías, etcétera, etc., así como para la fabricación de hielo.

Dichas máquinas, cuyo nombre es el de "EUKZA", han sido construidas por los conocidos jóvenes industriales donostiarros los hermanos don José y don Luis Azcue, verdaderos artistas laboriosos, que sin vanidad alguna y dentro del mayor sigilo hasta conseguir su empeño, nacido de su excelente espíritu industrial, han visto patentadas bajo los números 124.510 y 124.541, registrándose, asimismo, la citada marca "EUKZA" con el número 87.321.

Como se dice, estas máquinas "donostiaras", que con orgullo subrayamos, se emplean para la conservación de alimentos de toda especie y para la fabricación del hielo.

Se han realizado numerosas pruebas ante muchos invitados que fueron testigos presenciales en dichos talleres, que se hallan instalados en Aldaonea, 13, quedándose todos completamente sorprendidos de su perfecto y práctico funcionamiento, produciendo dichas máquinas el hielo y conservando frigoríficamente toda clase de especies.

La extrañeza de los concurrentes tuvo lugar, máxime por tratarse de estos jóvenes industriales, tan sencillos, dentro de la mayor llaneza y de verdadera simpatía, que no se esperaba, ni aun remotamente, de ellos que pudieran tener un espíritu industrial tan amplio y acertado, ocurriendo en este caso, como otras muchas veces tiene lugar, que las apariencias engañan. Es increíble, pues, que de unos talleres como los de los hermanos Azcue, sin protección ni baluarte alguno, salga la primera máquina nacional de esta clase. Es un verdadero orgullo el divulgar este hermoso acontecimiento, de tan

## Mezclilla

Bodas. — En la iglesia parroquial del Buen Pastor, contrajeron matrimonial enlace la distinguida señorita María Luisa Múgica con dos Javier Martínez Prados.

Bendijo la unión el cura párroco.

Los novios salieron de viaje para diversas capitales españolas.

Natalicios. — Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña la esposa de don Indalecio Ruiz (nacida Ascensión Reza).

A la recién nacida le será impuesto el nombre de Ascepción.

## Letras de luto

A la avanzada edad de 80 años, falleció ayer en San Sebastián don Juan Bautista Herce, acreditado industrial, socio de la reputada razón Valentín y Herce.

Hoy, domingo, a las cuatro de la tarde será conducido el cadáver al cementerio de Polloe y mañana, lunes, a las diez y media de la mañana, se celebrarán en la iglesia parroquial de Santa María solemnemente funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos, muy especialmente su hijo político nuestro particular amigo don Mariano Valentín, presidente del Circulo Mercantil, la expresión de nuestra sincera condolencia.

—A las seis y media de la mañana de ayer dejó de existir en nuestra ciudad la señora doña Amalia Fonticiella de Regidor, persona que contaba con numerosas amistades.

La noticia de su muerte ha causado mucho sentimiento y éste quedará demostrado en la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, acto que se verificará hoy, domingo, a las once y media de la mañana.

Los funerales por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, lunes, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Vicente.

Al dar cuenta de esta triste noticia hacemos presente nuestro pésame sentido a su atribulado esposo, don Aurelio Regidor, hijas doña Amalia y doña María Rita y demás familia.

## HOGARES NUEVOS

## Pesqui - Abrisqueta

Ayer por la tarde contrajeron matrimonial enlace en la iglesia parroquial del Buen Pastor la encantadora señorita Pilar Abrisqueta y Alvarez de Quimelos con el distinguido joven don Carlos Pesqui.

La novia, que realizaba su belleza con un precioso vestido de *peau d'ange* y lucía unos hermosos pendientes solitarios regalo de sus padres y un soberbio broche de brillantes regalo de su prometido, entró en el templo, engalanado con profusión de flores y luces, del brazo de su padre y padrino, don José Abrisqueta. El novio daba el suyo a su madre, la marquesa de Gemini, madrina de la ceremonia.

Firmaron el acta matrimonial, como testigos, D. Alberto Abrisqueta, D. Luciano Abrisqueta (en representación del conde de Chacon), D. Juvenino Morales Lahoz, D. José Eguía, D. Geo Gallac, D. Juan Pérez de Rada, D. José Larraya y D. José María Escudero.

Llevaba la cola la preciosa niña María Luisa Abrisqueta, hermano de la novia.

Terminada la ceremonia religiosa, se celebró en el Hotel Continental un espléndido té seguido de un animado baile que fué amenizado por la orquesta Ritmo.

Entre la numerosa y selecta concurrencia recordamos haber visto a los señores de Pesqui e hija, señora de Abrisqueta e hija, señores de Abrisqueta (don José, don Luciano, don Alberto y don José Luis) e hijos, señores de Gaitán de Ayala (don Fernando), señorita de Gaitán de Ayala, señores de Sarasola, doña Adela Brissac e hija, señores de Salas (don Valeriano), Lafuente, Laborde, Bergollo, Espada, señora de Celaya (don Manuel), de Gazcue (don Angel) e hijas, de Laffitte (don Gabriel) e hijos, de Nerecán (don Francisco) e hijos, de Navarro (don Pedro) e hija, señoritas de Adúriz, Noain, De la Peña, Larrocha, Valerdi, Vassallo, Charlen, Bago, Grandmontagne, Fernández de Trueba, Aguilera, Múgica, señoras de Múgica, Soralue, Sagredo, señores Bustindui, Rubio, Luzuriaga, Regueiro, Múgica, Zulueta, Aguilera, Grandmontagne, Vassallo, Laffitte, Pérez de Rada, et.

Los novios salieron de viaje con dirección a París y a la Costa Azul.

## Carrero-Antín

En la capilla del Cristo de Lezo contrajeron ayer matrimonial enlace la gentil señorita María Manuela Antín, hija del reputado doctor don Mariano, con don Santiago Carrero.

Bendijo la unión don José María Buerba, primo de la novia, firmando el acta matrimonial como testigos don Vicente Antín, don Ramón Cortázar, don Ramón González, don Vicente Rul-Gómez, don Toribio Alzaga, don Luis Alzpurua, don Pedro Mendizábal y don José Aguirre.

Fue apadrinada la ceremonia por doña María Luisa R. Soberill y el padre de la novia.

Los invitados se reunieron después de la ceremonia en el Hotel de Londres, donde fué servido un espléndido lunch.

Entre la concurrencia se hallaban los señores de Carrero, Antín, González, Balderrama, Cortázar, Alzaga, Cabertian, don Jorge Company, señor Regueiro, señores y señoritas de Villar de Buerba, señores y señoritas de Pérez de Rada, don José María Monzón, etc.

Los recién casados salieron de viaje para recorrer diversas capitales de España y el extranjero.

## Almorranas-Fisuras-Varices

Operación radical sin operación  
Tratamiento científico sin dolor ni  
Curación de todas sus molestias  
Clínica: Florida 17 - VITORIA  
Dr. de Garzañabal (médico)

## RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consulta: de tres a cinco  
CAMINO, 4, segundo :: Teléfono 1-40-90.

## FRONTON URUMEA

Hoy, domingo De 4.30 a 9

## GRANDES BAILES

Amenizados por la orquesta Urmeneta de diez profesores, y banda «La Armonía», de treinta.



## Noticias de Zaragoza

## El Municipio de Moneva es un verdadero Consejo de familia

(POR TELEFONO) Zaragoza, 2.

## UNA CURIOSA DENUNCIA

Esta mañana el diputado a Cortes socialista don José Algara formuló ante el gobernador civil la siguiente curiosa denuncia.

El Ayuntamiento de Moneva está constituido en la forma siguiente: Alcalde, don José Artal; concejales don Antonio y don Silverio Artal, hermanos del alcalde; don Martín Cero, sobrino del alcalde; Rafael Lerín, que va a ser hermano político del alcalde, y don José Barberán, tío del alcalde y de los demás concejales.

El secretario es don Santiago Herrero, primo hermano del alcalde y de todos los concejales. Recientemente el Ayuntamiento ha acordado arrendar a un pariente del alcalde (y de todos los que forman la corporación) una dehesa a un precio verdaderamente irrisorio.

Aparte de esto, el Ayuntamiento está haciendo cosas que están disgustando al pueblo de manera extraordinaria. No se celebran sesiones ni otros actos legales. El pueblo está cansado, y puede ocurrir algo grave si el Ayuntamiento persiste en hacer efectivas diversas multas que han sido impuestas por corte de leñas en un monte.

## LOS AZUCAREROS

No ha aumentado el número de huelguistas en las fábricas de azúcar. Sin embargo, se mantienen y se acentúan las medidas de precaución adoptadas para evitar que el paro se extienda.

En Epila, donde existe una fábrica de azúcar, hay alguna excitación de ánimos por unos disparos hechos por la Guardia civil, que repelió una agresión de que fue objeto desde la ventana de una casa, desde la cual se le hicieron varios disparos, sin consecuencias. Un desconocido entró en una casa en la que no vive y desde ella hizo tres disparos, dándose después a la fuga, sin que pudiera ser descubierto.

## Ante unos acuerdos de la Federación local de Sociedades Obreras

## Una nota y un comentario

Se nos ruega la publicación de la siguiente nota:

Reunido el Pleno extraordinario de la Federación, ha tomado los siguientes acuerdos:

Una Comisión hará constar al gobernador el derecho que a esta Federación asiste, y que no se resigna a perderlo, para celebrar la reunión pública suspendida el viernes.

Esta Federación se dirigirá a las restantes de la provincia recabando su solidaridad para conseguir la libertad de los camaradas soldados presos, llegando hasta donde sea preciso en el desarrollo de este plan de trabajo.

Esta Federación se dirigirá especialmente a la Federación Local de Sindicatos Unicos, a los Tabaqueros y demás organizaciones de San Sebastián para que se incorporen a esta campaña.

Realizadas las gestiones en torno de la libertad de los camaradas soldados, la Federación, con las demás organizaciones, celebrará una asamblea magna de todos los obreros de San Sebastián para trazar la línea de conducta a seguir.

Abrir una suscripción pública, que encabeza la Federación con 250 pesetas, para ayudar al obrero herido.

Esta Federación se solidariza con la manifestación espontánea realizada ayer por los trabajadores de San Sebastián.—El Comité Ejecutivo.

Claramente, inequívocamente hemos de decir que juzgamos de toda improcedencia, inadmisible y, además, ineficaz, la conducta que el Comité Ejecutivo de la F. L. S. O. anuncia a seguir en la nota precedente. Ineficaz, decimos, y aún podríamos añadir contraproducente si no estuviéramos seguros de que en el Gobierno hay la serenidad suficiente para no dejarse llevar de impulso ninguno que modifique la resolución justa y seguramente benévola, en lo posible, que haya de recaer en la cuestión objeto de esa campaña de protesta. Cuestión que, en definitiva,

es ésta: Unos soldados que, por causa de la calidad del rancho, realizan actos de indisciplina en pleno cuartel y ante sus propios jefes.

No entramos, no podemos entrar en las circunstancias modificativas del hecho, porque honradamente hemos de confesar que las desconocemos. ¿Están seguros de conocerlas los propulsores de la campaña? ¿Están ciertos de hallarse en posesión de la verdad absoluta de lo ocurrido? Difícil nos parece, pero no llega nuestra levedad a negar la posibilidad de que así sea. Como tampoco negaríamos que fuera cierto el hecho de la deficiente calidad del rancho. Pero aun así, ¿es que creen nuestros comunicantes que la Justicia—sea castrense o civil—va a excederse en la sanción? Castigar la falta o el delito cometido y apreciar las circunstancias que en el hecho concurrían. Eso es lo que hay que suponer rectamente, pues crear lo contrario por adelantado ni es justo ni lícito.

Otro cantar sería el de esperar a que el fallo se pronunciase y solicitar su atenuación o anulación si, una vez bien depurados los hechos, se creía desproporcionado o apelable. En este caso tendrían a su lado los que protestan una buena parte de la opinión, sin duda alguna. Pero todo sin violencias ni amenazas más o menos veladas que el Poder público no puede tolerar, y también sin suposiciones prematuras y de seguro aventuradas.

Nosotros, republicanos, creemos y debemos creer en la justicia de la República, y por eso invitamos a los que hoy anuncian tales actitudes, a meditar un poco sobre todo esto, y a que piensen en si no puede resultar igualmente desproporcionada una campaña que, por generoso que sea el móvil que pueda inspirarla, es indudable que acaso llegue a degenerar en mayores males que los que evitar pretende, si es que, cosa que dudamos, estos últimos son reales.

## Crónica alavesa

## Ha sido entregado en Burgos el proyecto de carretera Vitoria-Treviño

(POR TELEFONO) Vitoria, 2.

## SEMANARIO DENUNCIADO

Hoy ha sido denunciado nuevamente el semanario católico "Unión", por publicar un artículo titulado "Mirando al porvenir", en que se hacen censuras al ilustre fiscal de la República, el caballero señor don Gabriel Martínez de Aragón.

## EN EL AYUNTAMIENTO

Hoy se hizo cargo de la Alcaldía el señor Alfaro, que recibió varias visitas de obreros y de gente con peticiones de socorro.

Por la noche, se reunieron las fuerzas vivas de la ciudad, que han intervenido en el asunto de la crisis de trabajo, dándose cuenta de la forma en que se había invertido la cantidad recaudada por suscripción. Después se reunieron por Comisiones los concejales, para tratar de la solución de este problema.

En el Ayuntamiento estuvo una Comisión de obreros parados solicitando permiso para celebrar en uno de los salones una reunión. Se les negó la autorización, porque había órdenes terminantes de que no se accediera a lo solicitado.

También estuvieron visitando al gobernador, quien no autorizó el permiso para la reunión, alegando que en la anteriormente celebrada podrían haber nombrado una Comisión con poderes suficientes para hacer la contrapropuesta sobre el modo de encauzar el problema de la crisis, asunto del que iban a tratar en dicha asamblea.

## EL NUEVO GOBERNADOR

El gobernador interino dijo a los periodistas que había tenido noticias del nuevo gobernador de Vitoria, don José María Amilibia, quien se posesionará de su cargo el martes por la tarde, o a más tardar el miércoles por la mañana.

## CUESTIONES SOCIALES

Una Comisión de obreros de la Casa Aranzabal visitó al gobernador civil para celebrar una reunión para tratar de cuestiones del régimen interior de la fábrica, entre ellas, la más importante, de la reducción de la jornada semanal.

## INTERESES PROVINCIALES

Hoy se trasladaron a Burgos el alcalde de Vitoria, señor González de Zárate; el presidente de la Comisión Gestora, señor Oiarbe, y el director de "La Libertad", don Luis Dorao, para hacer entrega en la Jefatura de Obras Públicas de la ciudad castellana del proyecto de carretera de Vitoria a Treviño.

Aprovecharán su estancia en aquella localidad para tratar de varios asuntos que afectan al plan general de obras del Estado, a las que se quiere dar comienzo este invierno.

## LA CUESTION DE TRANSPORTES

El presidente interino de la Comisión Gestora dijo a los periodistas que el día 5 se celebrará una reunión en Vitoria, para tratar de los transportes, a la que asistirán las provincias hermanas.

Se tratarán de asuntos interesantes, teniendo en cuenta las exclusivas de transportes que existen en la actualidad, para evitar abusos y buscar una defensa a los intereses de los industriales que pagan el canon.

## EL FRIO

Siempre siendo intensísimo. El termómetro ha llegado esta madrugada a marcar diez grados bajo cero.

## VIDA REPUBLICANA

## CENTRO REPUBLICANO DE TOLOSA

La conferencia dada por la ilustrada directora de las Escuelas graduadas de Rentería, señorita Flores, ha dejado indudablemente admirablemente impresionada a la gran concurrencia que acudió a escucharla. Su tema, «¿Por qué la mujer ha de ser republicana?», desarrollado con gran sentimiento emotivo, no dudamos influirá para que la mujer tolosana, libre de influencias arcaicas, se enrolle en las filas republicanas, siempre románticas.

La próxima conferencia estará a cargo del elocuente propagandista Galarreta, y se celebrará el día 5, a las nueve y media de la noche.

## JUVENTUD REPUBLICANA DE RENTERIA

Se convoca a los afiliados a junta general ordinaria para el próximo lunes, día 4, a las ocho de la noche.

Se suplica la asistencia puntual por tener que tratarse asuntos de gran interés. — La Directiva.

## A. Martiarena

Pintura y arquitectura. Verdadera enseñanza racional y práctica. Tasación y restauración de cuadros antiguos. Telf. 4-42-27

## Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL  
Piel y secretas. Consulta: 41 a 1 y de 4 a 6.  
Avenida de la Libertad, 43 :: Telf. 12-7-60

## J. IBARRA ARAMBURU

Cirugía general. Vías génito-uritarias. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5  
Teléfono 14-5-14 :: 31 de Agosto, 33, 3.



La señora

D.<sup>a</sup> Amalia Fonticiella de Regidor

Falleció ayer, a las seis y media de la mañana, a los 52 años de edad  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Su director espiritual, M. R. P. Yabar (Capuchino); su desconsolado esposo, don Aurelio Regidor; sus hijas, doña Amalia y doña María Rita; hijo político, don Antonio Martínez; nieto; sus hermanos, don Francisco, don Bernardino, don Ernesto y doña Leonor (ausentes); hermanos políticos, sobrinos; su primo, don Zoilo Pérez Medrano; primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las ONCE Y MEDIA, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, a las ONCE, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: AVENIDA, número 12.

San Sebastián, 3 de enero de 1932.



El señor

## Don Juan Bautista Herce Fuensalida

Falleció en el día de ayer, a los 80 años de edad  
Después de haber recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su desconsolada hija, doña María; hijo político, don Mariano Valentín; nietos, doña Manolita, don Bautista, don Felipe y doña Delia; nieto político, biznietos, sobrinos, primos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, DOMINGO, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, a las DIEZ Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: GUETARIA, 5.

San Sebastián, 3 de enero de 1932.



## EN LAS COSTAS ARTICAS

## La fortuna de haber comido una chuleta de oso

Hemos visto a unos tripulantes de barcos bacaleros; uno de ellos es donostiarra, y de lo más «jatorra»; es inteligente, serio. Todas sus excelentes condiciones las tiene puestas ahora al servicio de la «Pysbe», la Sociedad explotadora de la pesca y prepa-



El capitán del «Emye», hombre fuerte, buena estatura. Pero, ¿de qué le sirve al lado de ese gigante, poblador de los hielos, que pesó en canal 700 kilos, «el peso de dos toros grandes y cien kilos más»?

ración del bacalao. Pero este hombre de mar posee el espíritu tradicional de los pescadores vascos; es un heredero de aquellas características de nuestros antepasados los marineros pescadores que hace siglos salían a los mares del Norte para cazar la ballena y pescar también el bacalao. Y como a su trabajo no concede una gran importancia, se ha traído de su último viaje unas fotografías en las que se ofrece al espectador una colección de «icebergs», una vista de la Exeter Bay, y la visión fotográfica de un formidable oso blanco que fué cazado, de «chiripa» entre bloques de hielo de aquella bahía, sobre cuya situación conoce con la exactitud de un matemático: 68 grados y unos minutos de latitud Norte, y unos 70 grados de longitud Oeste. Cerrada la bahía, al Sur, por el pico Raieigh, de 1.400 metros de altura. Tierra de Baffin; mar de Baffin. Hasta 5.400 metros de profundidad...

Acudimos a esta entrevista con ánimos de realizar el trabajo periodístico más interesante de estos últimos tiempos. Queríamos convertirnos en Julio Verne que trazara la ruta seguida por los bacaleros donostiarras hasta llegar a la bahía de Exeter después de navegar novecientas millas al Norte desde el cabo Rarewell. Pero el marino nos dejó helados como un «iceberg».

—¡Si no fuimos nosotros! Del barco «Emye», que es uno de los que nos proveen de carbón, de la Casa Adolfo Dreyfus, salió la canon salvavidas con varios hombres con objeto de cazar focas. Pero entre los hielos apareció nadando un enorme oso polar. Cambiar focas por un oso no es muy agradable, cuando el oso está vivo... Pero alguno tuvo el valor de disparar varios tiros con el rifle y, acaso el primero, uno acertó. El oso quedó muerto. Sin embargo, la confianza no dominó a los hombres, que procuraron alejarse un tanto del lugar hasta que se convencieron de que el animalote estaba bien muerto. Lo remolcaron hasta el «Emye», lo izaron por medio de una de las grúas, utilizando la maquinilla —porque el oso pesaba cerca de la tonelada— y ahí acabó la historia. Es decir, no acabó por completo, porque yo comí —añade el «bacalero»— un chuleton del oso y me gustó mucho.

—¿Nada más?

—¡No, nada más!

¿Saben nuestros amados lectores qué hacen estos hombres que, dos veces al año, salen de Pasajes para pescar bacalao? Pues, primero, marchan a Inglaterra para aprovisionarse y luego navegan y navegan hasta llegar a Terranova o a Groenlandia.

Esto no nos lo ha dicho el pescador porque, como todo ese ejército de abnegados que cubre las dotaciones de la flota bacalera, cree que tal cosa no tiene importancia. Y la tiene, ¡vaya si la tiene! La tiene porque esos hombres son los realizadores de los proyectos que concibió al formarse la Sociedad «Pysbe»: emancipar a España, si-

quiera en parte, del vasallaje a que ha estado sometida para abastecerse del alimento que proporciona el abadejo. Y sufrir en silencio, porque, pese al ánimo de esos hombres que nunca se han quejado, que nunca han pretendido imponer nada, su vida no es menos desagradable que la de los otros vapores de arrastre que salen hasta la Grande Sole (el Gran Sol tan nombrado) y su vida es bien distinta. Bien es verdad que los de la Grande Sole son pescadores del Atlántico y los otros son del Ártico. Y lo que pueden padecer éstos de Pasajes no es nada si se tiene en cuenta lo que han sufrido, y aún sufren los pescadores de Fécamp, de Saint-Malo, de esos puertos de las inmediaciones del Finisterre francés, que usaban las goletas de tres palos y habían de pescar en los doris al anzuelo.

Los bacaleros hacen dos campañas cada año, campañas que, cada una, dura cinco meses. En la primera salen tres barcos a Islandia y otros tres a Terranova. Terminada, los seis vuelven a Pasajes para dejar su pesca y salen luego todos hasta Groenlandia, donde permanecen para llegar —si pueden— a fines de diciembre. Cuando pescan las temperaturas oscilan, por término medio, entre cero grados y dos bajo cero. Si la pesca es floja y están pescando todos los barcos a la vista, se desplazan dos como



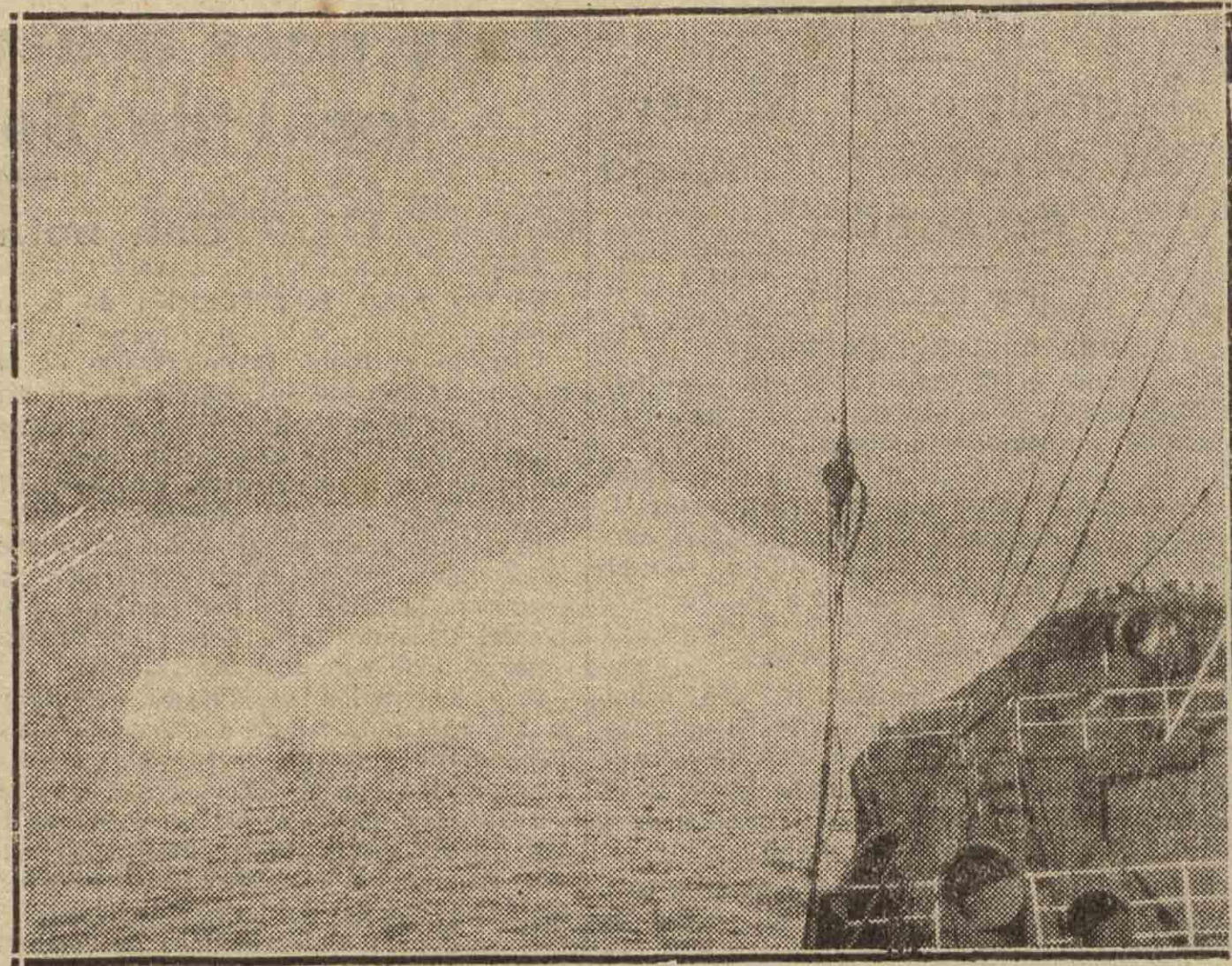
El hombre victorioso muestra su presa: el gran oso blanco que derribó de un tiro de su rifle... ¡Certo! ¡Sí, cierto! Pero puso el ojo la diosa Casualidad. Sin embargo, no neguemos mérito al hombre.

exploradores tomando distintos rumbos. Si encuentran pesca, por la telegrafía sin hilos, utilizando la clave, avisan a sus compañeros, los cuales se desplazan.

Los marineros trabajan de dieciocho a veinte horas por jornada. Porque para ellos no existe —ni lo han querido imponer teniendo en cuenta las características de la pesca— ni descanso semanal ni jornada de trabajo, que queda para quienes no aprendieron o no pudieron soportar más sin exponer sus reivindicaciones. De esos marineros, unos están dedicados al arte, al aparejo, que es echado cada dos horas mientras dura el pescado. ¡Y no se agota tan fácilmente un banco! Caladas de dos horas, tiempo que no basta para que los de a bordo den abasto al trabajo de destripar el pescado, descabarlo, abrirlo y quitarle la espina antes de salarlo, doblarlo y estibar. Sin contar a los lavadores que en aquellas temperaturas y trabajando sobre cubierta aunque nieve o granice, han de tener sus manos metidas en agua constantemente. ( ) para prestarse la ilusión de que no sienten frío, se calzan guantes de lana...

Pilotos de guardia continua, marineros de trabajo continuo con pequeños descansos, capitanes y maquinistas de responsabilidad continuada... ¿Qué cobran?

Capitán, mil pesetas al mes; primer oficial, 450; segundo oficial, 300; primer maquinista, 700; segundo, 450; tercero, 350; fogoneros, 200; marineros «especializados», 200; mozos (esos lavadores de cubierta), 100. Claro está que la alimentación no es por cuenta del tripulante; pero las ropas y otros gastos son de cuenta del marino o del oficial o del maquinista o fogonero, de forma que para cuando salen para Terranova o Groenlandia desde un puerto inglés, se han gasado ya de seis a siete libras esterlinas. Y cuando han de liquidar, hay



Triste Océano Glacial, donde pululan los icebergs, que, cubierto con el simbólico y blanco manto helado, lleva la muerte en su marcha lenta, que parece de una procesión de fantasmas.

marinero que cobra, si cobra bien, hasta sus buenos cuarenta duros, acaso algo más si ha sido económico.

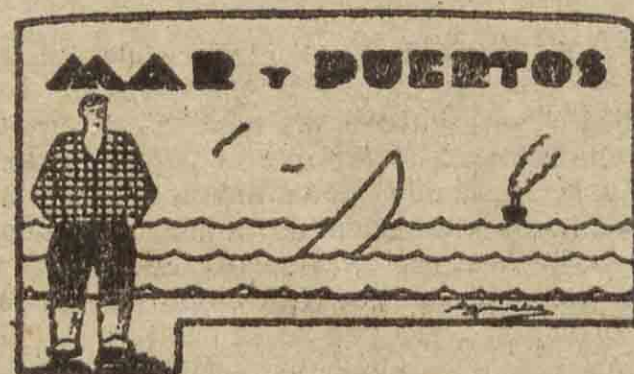
Pero son hombres abnegados que nada habrán pedido, que nada pedirán. Son gente de mar que no se preocupan de lo que en tierra suceda, que viven al margen de toda reivindicación. ¡Reivindicaciones hemos dicho? Los bacaleros franceses tienen un tanto por ciento del producto de la pesca; además el hígado del bacalao es provecho para bordo. Esto sería una conquista, cuando menos una compensación.

¡El oso! Muy bonito, muy interesante saber que entre los hielos se encuentran osos que también van en busca de focas en aquella tierra inhospitalaria de Baffin, donde ni siquiera los renos viven, donde no se ven los «siksnibiar-miut», los «aggo-miut», los «akudnir-miut», los «oko-miut» o los «talirping», esas variedades de esquimales que no se ven en Exeter porque la naturaleza los arroja de allí, a donde haya menos osos blancos, pero más calor, mayor hospitalidad de esa misma naturaleza. De todo esto no se acordaba nadie cuando el calor de una cocina y ante un vaso de buen vino de Rioja, se charlaba del susto que unos franceses tuvieron en los hielos de la bahía de Exeter...

## ITXASOA.



¡Esquí! Los pigmeos habitantes de la zona ártica que no pueblan la inhospitalaria rocosidad de la Tierra de Baffin... Lejos viven de las inquietudes nuestras, de los meridionales.



## MOVIMIENTO DE BUQUES

Último movimiento de buques mercantes registrados en nuestro puerto:

Entradas: «Gaviota», con carbón, de Gijón; «Reocín», de Santander, con carbón; «Lolina», también con carbón, de Avilés, y «Manuel», con igual carga, de San Esteban de Pravia.

## EN LA PESCADERIA

Ventas efectuadas durante la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera: 1.493 kilos, de 4'60 a 4'25 pesetas el kilo; merluza mediana: 379, de 4'25 a 3'80 la grande y de 3'80 a 3'50 la pequeña; pescadilla: 11.122, de 3'25 a 3'10 la de bou y de 2'20 a 0'70 la de pareja; gallos: 285, de 3'65 a 2'55; besugo de arrastre: 412, de 4'45 a 3'95; congrio grande: 38, de 3'05 a 2'00; sapo: 1.036, de 0'80 a 0'45; chicharro grande: 86, de 1'05 a 1'00; panchos: 604, de 2'15 a 0'65; marlines: 7, a 1'35; ordinarios: 5.867, de 0'60 a 0'05; marrajo: 79, de 1'15 a 1'10; langosta: 20, a 10'00; almeja: 870, de 3'00 a 1'70.

## LAS MAREAS

Domingo, 3 de enero: Pleamar, a las 11'5 de la mañana y 11'41 de la noche. Bajamar, a las 4'3 de la madrugada y a las 5'31 de la tarde.

Lunes, 4 de enero: Pleamar, a las 12'14 de la tarde y a las 12'48 de la noche. Bajamar, a las 6'5 de la mañana y a las 6'39 de la tarde.

## EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igueldo:

Presión al nivel del mar: 1.034'7 milibares. Temperatura del aire a 1'20 ms.: 5'2. Humedad: 68 por 100. Tensión del vapor de agua: 5'2 milibares. Dirección del viento: S. Velocidad: 1 metro por segundo. Nubosidad: 2 décimos. Estado del mar: Marejadilla. Meteoros: Lluvia ligera. Temperatura máxima: 6°. Idem mínima: 2'4. Idem sobre hierba: 2'4. Precipitación: 0'3 milímetros. Recorrido del viento: 201 kilómetros. Insolación: 26 minutos. Evaporación: 1'2 m/m. Situación atmosférica:

Las bajas presiones residentes al Norte y Noroeste de Europa producen vientos fuertes del S. W. sobre los mares británicos. Su lenta evolución y la importancia adquirida por el anticiclón de España, prolongan el buen tiempo iniciado ayer.

Acusan fríos intensos en Castilla y Alava; Burgos, 12°; Vitoria, 10°; Madrid, 4° y en Sevilla, 3° sobre cero.

En el mar, los vientos soplan flojos o moderados del S. W., con ligera marejada.

Tiempo probable:

Vientos flojos de S. W. Cielo poco nublado. Mar rizada.

## - PARA REYES -

CAPRICHOSOS REGALOS

FABRICA DE MUEBLES DE JUNCO

CASA AREIZAGA

- Urbietta, 64 - Teléfono 14256 -

FRONTE AL CINE DE BELLAS ARTES







# LA VOZ DE GUIPÚZCOA

(POR TELEFONO)

Pamplona, 2.

## SOCIEDAD "PAMPLONA LAWN TENNIS"

Esta Sociedad ha organizado para el próximo lunes, día 4, un té que tendrá lugar en el hotel Maisonnave, con motivo de la entrada de año, y que será amenizado por la notable orquesta "Dena Ona".

En uno de los intermedios de la fiesta, la Directiva leerá la Memoria anual y se procederá a la designación para los nuevos cargos.

El precio de la tarjeta para esta fiesta es de cuatro pesetas, y a juzgar por los pedidos habrá una gran animación.

## LA MUTUALIDAD DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE PAMPLONA

Desde hace bastante tiempo existía la idea de formar en este Colegio de Abogados una Mutualidad para cumplir humanitarios fines en favor de los compañeros enfermos o inválidos y de las viudas y huérfanos de los colegiados. Esa idea ha cristalizado recientemente y han sido aprobados los timbres que deberán adherirse a los documentos y las bases para su aplicación. Provisionalmente comenzará a regir la colocación de dicho timbre desde el día 5 del mes corriente, y durará seis meses. Después, se reglamentará la Mutualidad por una Ponencia que se designará al efecto y que someterá el correspondiente proyecto a la aprobación del Colegio de Abogados.

## UNA REYERTA

Han sido detenidos y conducidos a la Comisaría Cándido Ugal y Felipe Berrio, que se insultaron y amenazaron y promovieron un fuerte escándalo en la vía pública.

## DENUNCIADOS

Ante la Alcaldía han sido denunciados un individuo que llevaba la bicicleta sin farol y otro por descargar leña fuera de las horas reglamentarias.

## UN HURTO DOMESTICO

Ante el Juzgado ha presentado una denuncia don Isidro Fernández Mularriz contra un criado suyo llamado Luis y cuyo apellido desconoce, acusándole de haber desaparecido de su domicilio llevándose 200 pesetas propiedad del denunciante.

## LAS FINCAS DEL DUQUE DEL INFANTADO

En el Gobierno civil se celebró ayer por la mañana una importante reunión, a la que concurrieron representantes del Ayuntamiento de Saragatuda, del Partido republicano de dicho pueblo, el duque del Infantado, el secretario de este señor, el gobernador civil interino, señor Huarte Mendicor, y el ex gobernador don Ramón Bandrés. En dicha reunión se trató de la distribución de las robadas de tierra que el duque cede en arriendo a los vecinos del pueblo y de la forma de hacer la distribución de los terrenos, levantándose acta de todo lo acordado. Se acordó que las dudas que puedan surgir en la cuestión del reparto de tierras sean solventadas con arreglo a las disposiciones de la ley Agraria.

## ACCIDENTE DEL TRABAJO

A las seis de la tarde del día primero de año fué encontrado en una amasadora de la panadería de los señores Sagaseta Hermanos, del pueblo de Buñuel, el cadáver del joven obrero Serafin Morales, que presentaba varias heridas.

Se supone que dicho desgraciado obrero trabajaba en la extracción de la levadura de la amasadora y fué alcanzado por la hélice, que le produjo la muerte.

## HERIDA QUE FALLECE

A las siete de la tarde de ayer falleció en el Hospital la señora doña Felisa Arizmendi, a consecuencia de las terribles quemaduras que sufrió ayer al inflamarse una mezcla de cera y agnarrás que preparaba en su domicilio, suceso del que oportunamente dimos cuenta a nuestros lectores.

## UN MITIN DERECHISTA

Hoy, a las tres de la tarde, se celebrará en la Academia de San Miguel, de Sangüesa, un mitin, en el que tomarán parte como oradores el canónigo don Néstor Zubeldia y las señoritas María Josefa Lazcano y Catalina Alastuey.

El mitin debe ser de tendencia marcadamente derechista, a juzgar por el tema que ha de desarrollar una de las oradoras, pues lleva por título: "La pretendida neutralidad del maestro en materia religiosa en las escuelas".

## LA JUNTA DEL "ESLAVA"

Ha quedado definitivamente constituida la Junta de dicho Casino para el año 1932. Nuestro amigo don Angel Corroza, nombrado presidente, expuso el día de ayer algunos inconvenientes para aceptar la presidencia, pero al fin fué convencido por sus compa-

ñeros de Junta, quedando definitivamente la siguiente:

Presidente, don Angel Corroza.  
Vicepresidente, don Isidoro Seviné.  
Contador, don Luis Pérez de Lizarraga.  
Tesorero, don José Felipe Elorz.  
Vocal primero, don Juan Irurozqui.  
Vocal segundo, don Javier Almaro.  
Secretario, don Lázaro Llopis.  
Vicesecretario, don Manuel Ronchel.  
Les deseamos muchos aciertos en sus cargos.

## REGISTRO CIVIL

Ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Federico Silvestre Fandos Basterra, Fulgencio Aramendia Belagua, Carlos Enrique Pascual Silvestre Jesús Aguado Sánchez, Santiago Juslapeña Razquin, Sabina Irisarri Luna, Manuel Santiago Alzoriz Casare, Silvestre Rafael Cancel Ros, María Jesús Gofii Gofii, Santiago Beruete Eparza.

Defunciones.—Cruz Morras Astiz, de cuarenta y cinco años, de Abárzuza (Hospital civil); Germán Daranaz, de catorce meses (Inclusa); Francisco Iturria, de diez días (Inclusa); Juana Montino, de ochenta y cuatro años, de Pamplona (Tejería, 37, cuarto); Agustín Romano, de cuatro años, de Pamplona (Rochapea); Delfín Gurucharri, de ocho días, de Pamplona (Inclusa).

Matrimonios.—Amado Ochoa, de Larraga, con Nieves Antón, de Pamplona; Mariano Rodríguez, de Torquemada (Palencia), con Anastasia Beunza, de Artica; Calixto Pueyo, de Uncastillo (Zaragoza), con Filomena Labay, de Iruarri (Zaragoza).

## NOTAS JUDICIALES

Señalamientos.—Vista en juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Instrucción de Tudela, seguida contra Mónico Alvarez y Pérez, por desorden público.

Defensor, señor Gofii. Procurador, señor Moreno. Declararán tres testigos.

—Vista en juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Instrucción de Tudela, seguida contra Sebastián Bronte Moncayola, por desorden público.

Defensor, señor Ortigosa. Procurador, señor Iñarra. Declararán tres testigos.

*El primer día fué por el temporal. Ayer, por una avería ocurrida al automóvil que nos presta el servicio de conducción de nuestros paquetes; el caso es que tampoco ayer llegaron éstos a Pamplona a la hora en que debieron llegar.*

*Queremos que sirva esto de explicación a nuestros lectores de Pamplona, a los que prometemos hacer cuanto sea preciso para que el periódico llegue a sus manos en las primeras horas de la mañana. Estos dos días han sido casos de fuerza mayor, imposibles de prever ni de evitar.*

## Las letras navarras

### Resultado de un concurso

El Patronato de la Biblioteca Olave ha celebrado sesión el Palacio provincial, en la que se ha procedido a la adjudicación de los premios correspondientes al concurso del año último, 1931, la que se ha hecho en la forma siguiente:

Grupo de Historia. Premio de dos mil pesetas, a la obra titulada "Compendio de Historia de Navarra", por don Julio Carroquino Soriano y don Angel Ximénez Embun.

Grupo de Derecho privativo de Navarra. Premio de cuatro mil pesetas, a la obra titulada "Derecho privativo de Navarra", por don Victoriano Lacarra.

Grupo de Literatura. Premio de dos mil pesetas, a la obra titulada "Macario", por don Mariano Arrasate, y a la obra "Micheto el pirata", de don Eufasio Munárriz, ésta premiada con mil quinientas pesetas.

Grupo de Agricultura. Tres mil pesetas de premio, para la obra titulada "La Cereali-cultura en Navarra", por don Apolinar Azuana.

Grupo de Euskera. Premio, mil pesetas, a la obra titulada "Ezan eta egin", por don Blas Alegria.

## Inés Ercila Andueza

PROFESORA EN PARTOS

Ex interna de la Maternidad de Madrid. Estafeta, 49 y 51, 2.ª izqda.—PAMPLONA

## Temas del momento

### La unión de las izquierdas

El pasado año de 1931 nos trajo la República. Los malos, según nos llaman por estas beatíficas tierras a los republicanos, hemos conseguido vivir en el régimen que era nuestro ideal. El período de adaptación del nuevo régimen ha producido muchas sorpresas y sabores a los que adaptados al monárquico y dictatorial creían que en la República se les iba a consentir la continuación de los intereses creados por y para ellos. La "Gaceta" ha revolucionado todo estado de cosas anterior y seguirá en lo sucesivo insertando en sus páginas las disposiciones saludables de que tan necesitados estábamos.

El bloque de las derechas, de todas las derechas reaccionarias, se desbarató en un prin-

Don Vicente Martínez de Ubago, distinguido periodista y abogado, a quien LA VOZ DE GUIPÚZCOA ha nombrado redactor - corresponsal en Pamplona.



cipio; pero después ha surgido amenazador y ha apelado a los recursos más rastroeros. Los que dentro del régimen monárquico se combatían, aparentemente, volvieron a unirse con el solo fin de hacer fracasar a la República; pero han visto que todo esfuerzo es inútil y que sus censuras y diatribas son como el humo de pajas.

Los republicanos y socialistas creímos en un principio que todo el monte era orégano, y nos dormimos en los laureles conquistados. Las añagazas surgidas por todas partes nos han hecho reaccionar, aunque no en la medida que demandan las necesidades políticas. Además, nuestro dilettantismo en la política constructiva ha contribuido a que considerásemos a nuestros enemigos como seres correctos que habían de situarse en el régimen democrático que les brindábamos con la cordura y sensatez de todo ciudadano consciente de sus obligaciones ciudadanas; pero no ha sucedido así, ya que gegaron en muchas ocasiones a abusar de las libertades concedidas para tramitar intrigas en contra de la República, y contra ello debemos salir valientemente uniéndonos todos los republicanos y socialistas, sin distinción de Partidos, con el fin de

mantener lo estatuido a toda costa. Este bloque de izquierdas que propugnamos debe construirse sin pérdida de tiempo, pues de lo contrario nos exponemos a que sigan mangoneando los de siempre, con sus artimañas y arterias, hasta conseguir que la República no sea sólo un conjunto de preceptos legales que no se cumplen, sino un saneamiento absoluto de toda la carroña maloliente que existió durante la monarquía.

La unión de todos los partidos republicanos y socialistas de Navarra debe ser pronto un hecho palpable, para destruir para siempre esa persecución reaccionaria que tantas víctimas ha producido.

VICENTE M. UBAGO.

## Notas deportivas

### AURORA-OSASUNA

Con impaciencia es esperado este partido por la afición pamplonesa en especial, por los partidarios del bando "aurorista". Los "inehas" de este Club están echando "humo" después del resultado de su último partido; y teniendo en cuenta que el once "rojo" tendrá que lamentar algunas bajas en su equipo, no dudamos que la afición pamplonesa se dará cita en el campo del nuevo ensanche para presenciar uno de los encuentros ligeros más interesantes.

Nivelados, pues, los dos bandos, esperamos que Argaray será escenario de una lucha noble, deportiva, como corresponde a los representantes del fútbol navarro, y hasta que nos darán una agradable tarde de fútbol. ¿Es mucho esperar? Creemos que no.

Dado lo módico de los precios—tres pesetas preferencia, 1'75 general y medias entradas para señoras, a 0'50—, es de esperar un llenazo en el campo.

Aurora: Falcon; San Martín, Pezonaga; Arístegui, Sánchez, Torres; Lara, Chapeo, Remacha, Luisin, Felipe.

Osasuna: Baraibar; Apat, Muguirio; Villacampa, Bezunarte, y Urdirioz II; Urizalqui, Ochoa de Olza, Julio, Gil y Catachu.

Arbitro, Elizari; liniers, Aldava y Oteiza, todos del Colegio navarro.—Chut.

## Espectáculos

FRONTON MODERNO.—Hoy, 3 de enero de 1932, a las once y media de la mañana, partido de pelota, a mano, desafío, atravesándose cinco mil pesetas, entre Atano II (izquierda) contra Luis Zubielqui (libre). A continuación habrá un segundo partido a base de Lasa.

FRONTON EUSKAL JAI.—Partido para hoy, domingo, 3 de enero, a remonte; Adrego I y Patrio contra Ezponda y Arce.

COLISEO OLIMPIA.—Empresa S. A. G. E. Teléfono 22-64. Sesiones para hoy, domingo. A las tres de la tarde, infantil. Dos películas cómicas, "Empeño femenino", "La bomba radioactiva", "Noticiero Fox". Toda la proyección irá acompañada de música de discos. Se rifarán entre los asistentes diez figuras del gato "Félix". Popular, a las cuatro y media. Matinée, a las siete y media. Noche, a las diez y media. Presentación del caso raro en la cinematografía: "Drácula". La película mejor hablada en español.

PROGRAMA que interpretará la banda de música de Pamplona hoy, 3 de enero, de doce a una y media en la plaza de la República:

1. "Ayamonte", pasodoble.—Arquelladas.
2. "Danza indiana",—Sellenoe.
3. "Aires andaluces", fantasía.—Lucena.
4. "A Igarondo", aires vascos.—Torremuzquiz.

CINE EUSKAL JAI.—Hoy, domingo, a las siete y cuarto de la tarde, la admirable película fotolinesca, en siete partes, titulada "Misterios de medianoche", de la cual son protagonistas los notables artistas Betty Compson y Lowell Sherman. Después se proyectará la película cómica, en dos partes, "El guapo de la calle".

## Vera de Bidasoa

Se convoca a todos los socios pertenecientes a esta Sociedad, a Junta general ordinaria para hoy, domingo, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y a las once en segunda, para tratar el siguiente orden del día: Renovación de la Junta directiva. Creación de una Comisión política. Revisión de cuentas; y Proposiciones generales. Caso de no reunir suficiente número de socios en primera convocatoria, serán válidos los acuerdos que se tomen en segunda con los socios que asistan.—El Secretario.



# Ante la realidad...

## Huelgan los comentarios



Aspecto que ofrecieron ayer durante todo el día el exterior de los Almacenes LASAGABASTER en el primer día de su inimitable

# GRAN QUINCENA ECONOMICA

del 2 al 17 de enero

consiguiendo revasar en mucho todas las cifras de venta de años anteriores

## ALMACENES

# LASAGABASTER

SUCURSAL: **Miracruz, 16**

**San Marcial, 35**  
(esquina a Urbiea)

SUCURSAL: **Matia, 52**





## El partido de Liga de esta tarde entre el Unión y el Donostia

A las tres de la tarde de hoy se celebrará en el campo de Atocha el anunciado encuentro de Liga entre los primeros equipos del Donostia y el Unión de Irún, partido que promete ser un acontecimiento deportivo y que por la expectación despertada, congregará en Atocha a un gran número de aficionados.

El Donostia presenta el mismo equipo que tan brillantísima labor realizó el pasado domingo, obteniendo un resultado tan satisfactorio frente al Valencia. Su composición es la siguiente: Beristain; Arana, Pérez; Amadeo, Ayestarán, Marculeta; Insausti, Chivero, Chelín, Paquito y Garmendia. Gran equipo que puede dar a los aficionados una gran tarde de fútbol, si acierta a reproducir el juego de la última semana y pone el entusiasmo, resolución y arrojo que requieren estas luchas.

El Unión de Irún presentará también su equipo completo, que probablemente, tendrá la siguiente composición: Emery; Alza, Mancisidor; Solés, Gamborena, Maya; Sagarzazu, Regueiro (P.), Elícegui, René y Amunárriz.

También sería posible que Regueiro formase en la línea de medios, en cuyo caso, sería Echezarreta el que ocupara su puesto en la delantera.

Los iruneses se muestran muy animados y dispuestos a decidir los dos empates anteriores, con un resultado netamente favorable a sus colores.

El encuentro será arbitrado por el señor Vallana.

Hoy, de diez a una de la tarde, se despacharán localidades en las taquillas del Gran Casino y después de esa hora, en el mismo campo de Atocha.

## Club de Tennis

### PARTIDOS PARA HOY

A las once de la mañana:  
Castejón contra Ameztuy.  
T. Churrua e Inchausti contra C. Areyza y Balmaseda.  
M. B. Zulueta y A. Caro contra P. Zamora e I. Espada.  
P. Barinaga y E. Zulueta contra M. C. Güell y Satriestegui.  
A. Patiño contra M. T. Patiño.  
J. Satriestegui contra I. Moreno.  
A las doce:  
Domínguez contra Inchausti.  
A. Areyza y Balmaseda contra R. Padilla y Medina.  
Balmaseda contra Espada.  
M. T. Crandmontagne y Elósegui contra B. Morenos y F. Morenos.  
P. Barinaga y E. Zulueta contra M. T. Patiño y Patiño.  
Señores Castejón contra M. T. Pintado y Zulueta.  
A las tres de la tarde:  
T. Churrua contra M. I. Areyza.  
Castejón contra A. Padilla.  
P. Suárez y Lonzález contra B. Morenos y F. Morenos.  
Machumbarrena contra Orús.  
P. amora e I. Espada contra C. Areyza y Balmaseda.  
Señores Castejón contra Medina y Morenos. (Si hay luz).  
M. C. Güell e I. Satriestegui contra M. T. Patiño y Patiño.  
En caso de no asistencia o retraso superior a diez minutos se seguirán dando el w. o., como hasta ahora.

## TEATRO GRAN KURSAAL

Teléfono 1-38-08

### CINE SONORO

#### SESIONES PARA HOY, DOMINGO

A las cuatro de la tarde. Sesión infantil.  
SANDALIO EN LEJIA  
EL CASTILLO DE LA MOTA  
GENIO Y FIGURA  
A las 5 y media, 7 y media y 10 y media  
EXITO EXITO EXITO  
del espléndido drama, dialogado en español por dobles, con canciones y música, de amor y aventuras, risas y lágrimas. Patética historia amorosa que perdura en la memoria de todo el que ve y oye.

## "MOLLY"

(La gran parada, o el despertar a la vida)  
Como fin de programa, se proyectará la película histórica EL CASTILLO DE LA MOTA.

## El cross internacional del Donostia

Hoy a las 10 se dará la salida

En el campo de Atocha y a la hora arriba indicada, se dará la salida a los corredores que han de tomar parte en la anunciada prueba internacional que organiza el Donostia F. C.

La inscripción definitiva es la siguiente:

- Athletic Club de Bilbao**  
1. Arturo Pera (41), campeón de España.  
**Biarritz Olympique**  
2. Jean Barragué, (42), campeón Liga E. B. B.  
3. François Lalague, (43).  
4. Albert Irigoyen (44).  
5. Jean Carrere, (45).  
6. Henri Junco, (46).  
7. Ernest Teyletche, (47).  
8. Roland Montañier, (48).  
9. N. Iharrassary, (49).  
**Gimnástica de Ulia**  
10. Miguel Cialceta, (50).  
11. Santiago Coll, (51).  
12. Pedro Iradi, (52).  
13. Fidel Acebal, (53).  
14. Luciano Arregui, (54).  
15. José Aramburu, (55).  
16. José Luis Sagarzazu, (56), (neófito).  
17. Basilio Arancón, (57).

**Donostia F. C.**  
18. Cipriano Cilleruelo, (58), campeón de Guipúzcoa.

19. José Ruiz, (59).  
20. Blas Castillejo, (60).  
21. Luis García, (61).  
22. Heliodoro Suescun, (62).  
23. Emilio Iriarte, (63), (neófito).  
24. Luis Cenita, (64), (neófito).

Los números entre paréntesis son los correspondientes al dorsal.

**Recorrido de la prueba.** — Salida, dando una vuelta al terreno de juego, del campo de Atocha, tomando a mano izquierda el Paseo del Duque de Mandas, seguir por la calle de Misericordia a la de Miracruz, don Secundino Esnaola, 14 de abril, puente del Kursaal, Paseo de la República Argentina, de los Fueros, Arbol de Guernica, prolongación del Ensanche de Amara y al llegar al final, tomar a la derecha la ribera pequeña junto al ferrocarril, a la que darán dos vueltas, volviendo después al Paseo de la prolongación, Arbol de Guernica, Puente de María Cristina, Paseo de Francia, calle de Iztueta, Paseo del Duque de Mandas, entrando por último al campo de Atocha, donde estará establecida la llegada. Total del recorrido, 7.500 metros aproximadamente.

**Trofeos sociales.** — «Vivente Prado», Ayuntamiento de San Sebastián y «Alberto Machimbarrena», que serán destinados a los equipos que mejor clasifiquen a sus tres, cuatro o cinco corredores respectivamente.

**Relación de premios recibidos.** — Una copa del Excmo. Sr. gobernador civil de la provincia; una copa del Excmo. Sr. alcalde de San Sebastián; una copa del doctor Elizaguirre (don Emiliano); un par de gemelos, de don Antonio Vega de Seane; un reloj de bolsillo, de la Casa Florencio; un fonógrafo, de la Casa Nerecán; un jersey, de don Gil Iturrioz; una plaqueta de plata, de don José Gervais; un jersey, de don Aniceto Esnaola; una copa, de los señores Carasa, Cillivety y Lacort; una cartera, de don Andrés Peña; una pluma estilográfica, de los señores Martín y Mena; un «vale» para traje de lana para entrenamientos, de don Florentino Azqueta; otro «vale» para ídem. ídem. ídem. del mismo señor; una pitillera, de don Ramón Peña; dos medallas de oro del Club organizador.

**Reparto de premios.** — Este acto tendrá lugar en el domicilio social del Donostia F. C., (calle de Aldamar), a las doce del mediodía de la prueba.

**Precio de entrada al campo.** — Para esta interesante prueba se ha establecido la entrada única de 0'50 pesetas, incluidos todos los impuestos.

**Advertencias a los señores delegados y atletas.** — Todos ellos deberán acudir, al campo de Atocha, para las diez de la mañana en punto, con el fin de hacerles entrega de los dorsales correspondientes.

Se ruega a todos los atletas participantes se coloquen el número que les corresponda en lugar bien visible, es decir, a la altura del pecho, como se indica en el reglamento de la prueba.

Igualmente para la buena organización de la misma, se les ruega también atiendan todas las indicaciones que les hagan los señores jurados, jefes o volantes.

## La prueba de natación de hoy, organizada por el Club Náutico

Conforme anunciamos oportunamente, hoy domingo, a las doce del mediodía, se celebrará frente al embarcadero del Club Náutico, la prueba de natación en la que se disputará la Copa Noel, donada por el citado Club. Además de este trofeo, se concederán medallas a todos los concursantes, donadas por entusiastas aficionados a este higiénico y bellissimo deporte.

La prueba consistirá en un recorrido de unos doscientos metros aproximadamente, en dos rectas de a cien, dándose la salida en el mismo embarcadero y virando en un chinchorro que se hallará debidamente fondeado. Los nadadores inscriptos hasta el presente momento, son los siguientes: Antonio Maiz, de San Sebastián; Moisés Pastor, de San Sebastián y Rodríguez, de Biarritz.

## ¿Boxearán Marcel Thil e Ignacio Ara?

Hemos podido leer una carta en la que se dice que Marcel Thil reconoce la clase de Ara, pero que no tendría inconveniente en pegarse con él.

Después de leer la mencionada misiva creemos factible la organización del match Thil-Ara. Y parece que se ha preguntado cifra a Ignacio.

Thil pone unas condiciones que necesitan revisarse e incluso limarse. Se refieren al peso, principalmente.

En fin, que hay posibilidad de que este tan interesante encuentro se escribiera. Aunque también es posible que no se verifique ni en España ni en París.

Hay promotor y hay gestiones, ¿crystallizarán?

## En Rentería

Hoy, domingo, a las diez de la mañana, contendrán en Larzábal, en partido de campeonato de la serie C, los equipos de la localidad Rápido F. C. y Estrella.

Dada la buena fama del Rápido con la inclusión de Chiniista y Arzac y otros varios en las demás líneas, que le hace aparecer como presunto campeón, el campo de Larzábal se verá repleto de aficionados, que acudirán a alentar a sus respectivos equipos.

## Avión Club

Hoy, domingo, jugarán los muchachos avionistas en Amute contra el Roca, en partido de campeonato.

La alineación del Avión será la siguiente: Zugasti; Emparanza, Lerchundi; Ayala, Echarrri, Caparros; Sánchez, Isidro, Uriá, Ibarra y Eguiguren, Suplentes: Zuzarrain y Parrondo. Todos estos jugadores deberán encontrarse para la una y media de la tarde en la estación del Norte.

## Convocatorias

### COMBINANDO PARTIDOS

El C. D. Bati Aurrera de Rentería acepta el reto del Rayo de Ategorrieta para jugar un partido hoy, domingo, a las tres de la tarde, en el campo de Molinero.

### ESTRELLA ALEGRE DE RENTERIA

Se ruega a los jugadores de este Club se presenten en el campo de Larzábal para las diez de la mañana, para jugar contra el Rápido.—El presidente.

Hoy, domingo, día 3

CAMPO DE ATOCHA

A las 3 de la tarde

PARTIDO CUMBRE DE CAMPEONATO DE LIGA ENTRE LOS «ASES» GUIPUZCOANOS

## Unión Club - Donostia F. C.

Recomiendase a los espectadores conserven las localidades de todos los partidos para el sorteo mensual, en el que un anunciante regalará un impermeable.

## Teatro del Príncipe

Actuación de la compañía cómica de José Isbert (Empresa A.T.I.)

A las tres y media de la tarde

"TU MADRE O YO!"

Dilema en tres actos, de Angel Torres y Antonio Asenjo.

A las seis y media y diez y media noche

"LA FRESCURA DE LA FUENTE"

Juguete cómico, en tres actos, de García Álvarez y Muñoz Seca.

## ECOS

De todas partes

### EL PROGRAMA DE HOY

Arenas Club.—MADRID F. C. A.

Aribas.

Valencia F. C.—ATHLETIC DE BILBAO.

Llovera.

F. C. BARCELONA.—Racing de Santar.

Balagueer.

DONOSTIA F. C.—Irún S. C. Vallana.

C. D. Alavés.—C. D. Español. Insausti.

Segunda División:

ATHLETIC DE MADRID.—Sporting de

Jón. Polidura.

OVIEDO F. C.—C. D. Castellón. Comor.

MURCIA F. C.—Sevilla F. C. Ama

Sánchez.

C. CELTA.—C. D. Coruña. Alvarez Tona

BETIS BALOMPIE.—Cataluña. Zuastan

Tercera División:

IRINA F. C.—Stadium Avilesino. B

domás.

C. D. Leonesa.—VALLADOLID F. C. (Se

retirado la Cultural Leonesa).

BARACALDO F. C.—C. D. Logroño. Elora

C. D. Aurora.—C. A. OSASUNA. Elizari.

IBERIA S. C.—C. D. Mallorca. Margueta.

C. E. SABADELL.—Badalona F. C. Pujol.

Martíneno.—C. D. JUPITER. Armengol.

Saguntino.—LEVANTE F. C. Milego.

C. D. NACIONAL.—Racing Córdoba. Iglesias.

Todos los partidos se jugarán en los cam

pos de los Clubs citados en primer lugar.

HERNANDEZ CORONADO A "LUZ"

El secretario general del Madrid, Pablo

Hernández Coronado, ha sido nombrado re

dactor deportivo del nuevo diario "Luz", el

colega republicano que viene a sustituir a

"Crisol".

LOS PARTIDOS "AMISTOSOS"

En Cádiz, durante un partido de fútbol

entre el equipo local y el San Fernando F. C.

uno de los espectadores agredió al jugador

Mercedes. Un hermano de éste abofeteó al

agresor, lo que dió lugar a un gran escán

dalo entre el público. Intervino una pareja

de la Guardia civil, que se vió obligada a

golpear a los alborotadores a culatazos. Co

mo a pesar de ello el escándalo iba en au

mento, se avisó a otras parejas que fueron

recibidas airadamente y que al recibir va

rias pedradas hicieron quince disparos, sin

consecuencias. Durante la colisión resulta

ron heridos, de pronóstico reservado, los

espectadores Juan Quintero y Juan Beni

tez.

LOS BILBAINOS A SEVILLA

Para devolver la visita que el Betis hizo

a San Mamés, el "once" atlético marchará

a Sevilla a jugar un partido amistoso el

próximo día 6.

Probablemente el equipo se trasladará di

rectamente desde el mismo Valencia.

LA PELEA SCHMELING-WALKER, SE CE

LEBRARÁ E NFEBRERO

CHICAGO, 2. — El manager del boxeador

alemán Max Schmeling ha depositado la

fianza de 2.500 dólares exigida como ga

rantía de que el 25 de febrero del presente

año pondrá en juego su título de campeón

mundial contra Walker. (United Press).



# DEPORTE VASCO

## Artista Elizondo y el habilidoso Uría vencen a Gárate I y Arriola

Solaverri y Altuna ganan a Aduriz y Fitero.- Estadística curiosa

### EN EL FRONTON MODERNO

Se jugaron en este centro pelotístico los siguientes partidos de pelota a cesta y remonte, asistiendo a presenciarnos un número de aficionados a las dos modalidades.

**Partido a cesta-punta.** — Salieron a la pista a primera hora de la tarde, Elizondo y Uría III y Gárate I-Arriola, con faja verde y distintivo azul, respectivamente. Elizondo iniciaba la jugada del diez y me y su contrario del delante lo hacía de lo cuadro más atrás.

Los entendidos en materia pelotística se inclinaron por el bando integrado por Gárate y Arriola, con momio de 40 a 32.

No tuvieron acierto los inteligentes en la elección de favoritos, puesto que después de haberse igualado los dos bandos en los tantos 1, 2, 3 y luego a 40, vencieron los menospreciados rojos por tres tantos. O sea: Elizondo y Uría, 50; Gárate y Arriola, 47.

**El segundo partido.** — Fue a remonte y en él tomaron parte Aduriz y Fitero (colorados) contra Solaverri y Altuna (azules) con saque los delanteros del cuadro 11.

Esta vez fueron favoritos de la "cátedra" los rojos, con momio de 40 a 35.

Repetiremos la misma canción que en el encuentro anterior: que los catedráticos se equivocaron de mitad a mitad. Después de los empates habidos en los "quince" 6, 14 y 34, se pusieron en cabeza Solaverri y Altuna, que llegaron a los 50, término de la pelea, cuando los favoritos de principio (Aduriz y Fitero) no habían pasado del tanto 43.

En fin, una tarde de equivocaciones de la "cátedra" y de acierto para los bajistas que se inclinaron por el color menospreciado.

No juzgamos la actuación de los contendientes por no haber presenciado los encuentros.

**Partidos para hoy, domingo.** — El programa organizado para la tarde de hoy es excelente, pues en él se anuncian las primeras figuras de las modalidades de remonte y cesta-punta.

Primamente, a remonte, se enfrentarán Mina y Zabaleta (colorados) contra Jurico y Ugarte (azules). Excelente combinación si los cuatro muchachos tienen una buena tarde.

Después, a cesta-punta, contendrán el gran "Bonaparte" (Argárate) y el rollizo Ichaso contra "Huracán" (Taboada) y el habilidoso Gárate II. Si el primer partido es de categoría el segundo no le va en zaga, pues en él se disputarán la victoria en noble lid cuatro de las primeras figuras del cuadro de cesta-punta. ¿Haremos pronósticos como "Karag"? Por una vez quién lo va a saber. Pues nosotros elegimos favoritos a Argárate e Ichaso, en el primer partido, y en el primero nos reservamos nuestro criterio, aunque no nos disgusta la pareja integrada por Mina y Zabaleta. ¡A ver, muchachos, si una vez salimos boyantes en nuestros pronósticos y vosotros nos ayudáis a conseguirlo!

Para mañana, lunes.—Primero, cesta-punta, Barrenechea y Arriola contra Teodoro y Uría III; segundo, a remonte, Solaverri y Tacolo contra Aduriz y Fitero.

### FRONTON ASTELENA - Eibar

GRANDES PARTIDOS PARA HOY  
a las tres y media de la tarde

1. ZABALA — ALTUNA

contra

2. UBILLA I-CHUQUITO DE MALLAVIA

3. LETE — LUCIO

contra

4. ARTECHE I - UNZUETA

contra

5. ARTECHE I - UNZUETA

contra

6. ARTECHE I - UNZUETA

contra

7. ARTECHE I - UNZUETA

contra

8. ARTECHE I - UNZUETA

contra

9. ARTECHE I - UNZUETA

contra

10. ARTECHE I - UNZUETA

contra

11. ARTECHE I - UNZUETA

contra

12. ARTECHE I - UNZUETA

contra

13. ARTECHE I - UNZUETA

contra

14. ARTECHE I - UNZUETA

contra

15. ARTECHE I - UNZUETA

contra

16. ARTECHE I - UNZUETA

contra

17. ARTECHE I - UNZUETA

contra

18. ARTECHE I - UNZUETA

contra

19. ARTECHE I - UNZUETA

contra

20. ARTECHE I - UNZUETA

contra

21. ARTECHE I - UNZUETA

contra

22. ARTECHE I - UNZUETA

contra

23. ARTECHE I - UNZUETA

contra

24. ARTECHE I - UNZUETA

contra

25. ARTECHE I - UNZUETA

contra

26. ARTECHE I - UNZUETA

contra

27. ARTECHE I - UNZUETA

contra

28. ARTECHE I - UNZUETA

contra

29. ARTECHE I - UNZUETA

contra

30. ARTECHE I - UNZUETA

contra

31. ARTECHE I - UNZUETA

contra

32. ARTECHE I - UNZUETA

contra

33. ARTECHE I - UNZUETA

contra

34. ARTECHE I - UNZUETA

contra

35. ARTECHE I - UNZUETA

contra

36. ARTECHE I - UNZUETA

contra

37. ARTECHE I - UNZUETA

contra

38. ARTECHE I - UNZUETA

contra

39. ARTECHE I - UNZUETA

contra

40. ARTECHE I - UNZUETA

contra

41. ARTECHE I - UNZUETA

contra

42. ARTECHE I - UNZUETA

contra

43. ARTECHE I - UNZUETA

contra

44. ARTECHE I - UNZUETA

contra

45. ARTECHE I - UNZUETA

contra

46. ARTECHE I - UNZUETA

contra

47. ARTECHE I - UNZUETA

contra

48. ARTECHE I - UNZUETA

contra

49. ARTECHE I - UNZUETA

contra

50. ARTECHE I - UNZUETA

contra

51. ARTECHE I - UNZUETA

contra

52. ARTECHE I - UNZUETA

contra

53. ARTECHE I - UNZUETA

contra

54. ARTECHE I - UNZUETA

contra

55. ARTECHE I - UNZUETA

contra

56. ARTECHE I - UNZUETA

contra

57. ARTECHE I - UNZUETA

contra

58. ARTECHE I - UNZUETA

contra

59. ARTECHE I - UNZUETA

contra

60. ARTECHE I - UNZUETA

contra

61. ARTECHE I - UNZUETA

contra

62. ARTECHE I - UNZUETA

contra

63. ARTECHE I - UNZUETA

contra

64. ARTECHE I - UNZUETA

contra

65. ARTECHE I - UNZUETA

contra

66. ARTECHE I - UNZUETA

contra

67. ARTECHE I - UNZUETA

contra

68. ARTECHE I - UNZUETA

contra

69. ARTECHE I - UNZUETA

contra

70. ARTECHE I - UNZUETA

contra

71. ARTECHE I - UNZUETA

contra

72. ARTECHE I - UNZUETA

contra

73. ARTECHE I - UNZUETA

contra

74. ARTECHE I - UNZUETA

contra

75. ARTECHE I - UNZUETA

contra

76. ARTECHE I - UNZUETA

contra

77. ARTECHE I - UNZUETA

contra

78. ARTECHE I - UNZUETA

contra

79. ARTECHE I - UNZUETA

contra

80. ARTECHE I - UNZUETA

contra

81. ARTECHE I - UNZUETA

contra

82. ARTECHE I - UNZUETA

contra

83. ARTECHE I - UNZUETA

contra

84. ARTECHE I - UNZUETA

contra

85. ARTECHE I - UNZUETA

contra

86. ARTECHE I - UNZUETA

contra

87. ARTECHE I - UNZUETA

contra

88. ARTECHE I - UNZUETA

contra

89. ARTECHE I - UNZUETA

contra

90. ARTECHE I - UNZUETA

contra

91. ARTECHE I - UNZUETA

contra

92. ARTECHE I - UNZUETA

contra

93. ARTECHE I - UNZUETA

contra

94. ARTECHE I - UNZUETA

contra

95. ARTECHE I - UNZUETA

contra

96. ARTECHE I - UNZUETA

contra

97. ARTECHE I - UNZUETA

contra

98. ARTECHE I - UNZUETA

contra

99. ARTECHE I - UNZUETA

contra

100. ARTECHE I - UNZUETA

contra

Estadística curiosa.—Partidos jugados, ganados y perdidos por el cuadro de remontistas y puntistas del Frontón Moderno, en el pasado mes de diciembre de 1931:

	Jug.	Gan.	Per.
<b>Remontistas:</b>			
Jurico ... ..	12	3	9
Mina ... ..	9	6	3
Izaguirre (J.) ... ..	10	7	3
Arano ... ..	11	5	6
Aduriz ... ..	6	5	1
Solaverri ... ..	9	4	5
Erviti ... ..	4	0	4
Chacón ... ..	3	1	2
Salaverria I ... ..	5	1	4
Ugarte ... ..	10	8	2
Aranburu ... ..	4	2	2
Tacolo ... ..	3	2	1
Salaverria II ... ..	2	1	1
Zumeta ... ..	11	7	4
Pilero ... ..	13	5	8
Altuna ... ..	10	2	8
Abarisqueta ... ..	6	4	2
Ormazabal ... ..	7	4	3
E. Izaguirre ... ..	5	3	2
Berra ... ..	3	1	2
Larramendi ... ..	4	1	0
Vergara ... ..	9	5	4
Amézqueta ... ..	9	4	5
Guetaria II ... ..	2	1	1
<b>Puntistas:</b>			
Argárate ... ..	10	4	6
Arruti ... ..	8	7	1
Arana ... ..	2	0	2
Chitibar ... ..	7	3	4
Gárate I ... ..	8	5	3
Elizondo ... ..	11	5	6
Taboada ... ..	4	1	0
Teodoro ... ..	10	4	6
Barrenechea ... ..	7	3	4
Guridi ... ..	9	5	4
Gárate II ... ..	9	4	5
Aramendi ... ..	11	8	3
Ichaso ... ..	12	2	10
Uría III ... ..	11	8	3
Arriola ... ..	13	6	7
Urizar I ... ..	1	0	1

Ha batido el "record" de partidos ganados Ugarte, con 10 jugados, 8 ganados y dos perdidos. Le siguen Jesús Izaguirre, con 10 jugados, 7 ganados y 3 perdidos; Zumeta, con 11-7-4, y Mina, con 9-6-3.

Ha batido el "record" de partidos perdidos Jurico, con 12 jugados, 3 ganados y nueve perdidos.

El que más partidos ha jugado ha sido el navarro Fitero, con 13 jugados, 5 ganados y 8 perdidos; le siguen Jurico, con 12; Arano y Zumeta, con 11, e





## ZARAUZ

## ACONSEJANDO A LOS OBREROS.

En el número correspondiente al día 27 del mes pasado de un diario donostiarra, se inserta una "crónica" firmada por "Braxak", en la que, luego de desmentir a los "oradores" del mitin aludido por mí en mi crónica, acaba con la injuria personal, y así no se puede ir a ninguna parte. Me ratifico en cuanto en mi crónica tengo dicho, por ser exacto, aunque ese periódico lo desmienta. Mi propósito era, es y será, aconsejar a los obreros vascos y no vascos, formar un frente único, para poder, unidos, sostener y ganar la batalla contra el caciquismo y capital; por lo que aconsejaba la unión de todos, por que la unión constituye la fuerza. Este es mi delito: predicar esa unión tan necesaria para todos los obreros, lo mismo vascos que no vascos.

En contestación a ese mi noble y leal proceder, se me trata por ese cronista con reticencias de un gusto dudoso. Yo vine a esta villa a trabajar honradamente y ganar con mi trabajo el sustento de mi familia, sin que a nadie le dé esto derecho a menospreciarme y establecer comparaciones ridículas.

Y por fin, no contento con las reticencias aludidas, se mete ya para enfurecerme, diciendo que mi casa está desordenada.

Yo hablé de política, y admito que se me conteste políticamente; pero que a mi ataque político se me repique ofendiéndome en mi vida privada, eso no. ¡Vamos!

Cuido "Braxak" de arreglar la suya, y no quiera saber de vidas ajenas.

¿Que después de concluir el mitin, un obrero no vasco felicite a su compañero Rafael? Si eso fuera cierto, nada tendría de extraño, puesto que, según "Braxak" hay muchos obreros no vascos que son consocios suyos y conviven en envidiable hermandad; sin duda sería uno de "esos" que dice son tan excelentes consocios. Sepa que no tengo por qué callar, y que hoy, aunque extranjero, tengo derecho a hablar como el primer vasco, pues quiera o no, le parezca mal o bien, Vasconia es España y España es Vasconia. Así que ande con ojo, y cuidado con los exhabruptos.

Y sobre lo que dice de que vaya a predicar mis doctrinas a otra parte, y que no necesito lecciones, creo que las necesita y muchas, desde el momento en que demuestra una cerrazón y un criterio tan mezquino y minúsculo. Yo insisto en pedir a los obreros todos, que se unan en la defensa de sus condiciones de trabajo y que desoigan a los que quieren dividirlos, atrayéndoles con el espejuelo de un nacionalismo politiquero, pues los obreros tienen que luchar más que contra un enemigo común: el capitalismo y el privilegio, que es injusticia. Y todo lo demás son habilidades para mantenerlos desunidos, y que los enemigos sociales puedan seguir triunfando y mandando.—J.

## Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRICA, 12 :: Teléfono 1-18-00

## Pidan en Ultramarinos

arroz gallo especial para paella. Representante, Nicolás Gil, Euzkalerria, 12, teléfono 16.057, San Sebastián.

## Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una y de tres a siete.

CHURRUCÁ, 2, 1.º :: Teléfono 1-20-78.

## Pérdida

Se una cubierta con llanta 20 + 5 marca "Goodyear", entre Pamplona y Tudela. Se gratificará espléndidamente. Garaje España, San Sebastián.

## NETTOSOL

TESORO DEL VESTUARIO  
Limpia y deja como nuevo instantáneamente:  
VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, MUEBLES, etc.  
Hace desaparecer manchas de GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, etc., etc.  
De venta: Droguería de P. Arrieta  
Calle 9 esquina a San Marcial

## HERNANI

## A LAS MUJERES DE HERNANI

La República española, por medio de su órgano legislativo, las Cortes Constituyentes, al elevaros del papel de simples compareas que durante siglos la monarquía os asignó, al de ciudadanas libres con derechos idénticos al hombre, ha cumplido con el deber que el más elemental Derecho ha impuesto en los pueblos civilizados de Europa.

Mucho se ha discutido sobre esta concesión cívica. De un lado las opiniones que consideran prematuro tal derecho y pretenden hacer ver el arma tan formidable con que desde ahora cuenta la reacción y el cavernicolismo, y de otra quienes piensan que la masa femenina no ha de desoir la voz de la democracia ni se ha de dejar arrastrar por consejos que, a trueque de la salvación del alma en el otro mundo, piden la esclavitud del espíritu y la atrofia de todo sentimiento liberal no basado en los principios arcaicos de una doctrina decadente.

Magnífica es al ejecutoria ciudadana que podéis presentar para desmentir los juicios de los pesimistas; magnífico el comportamiento en cuantos casos se requirió vuestra cooperación para fines altruistas; y magnífico, creemos fervientemente, será en lo sucesivo el esfuerzo que en pro del postulado que ampara la República habéis de realizar.

Y con esta saludable esperanza nos dirigimos a vosotras, para encareceros la necesidad de vitalizar el poder disperso. Tenemos una gran fe en las mujeres jóvenes y animosas, infundidas de esa juventud y ánimo que a la materia presta el incentivo del Ideal; hasta tal punto llega nuestra confianza, que creemos que en cuanto os propongáis una conducta firme, podéis desarrollar una vasta y vigorosa organización política que condense las aspiraciones que albergáis, aspiraciones inútiles sino estériles mientras no ceseis en vuestra abúlica actitud, reflejo del vil y chabacano "qué dirán".

"Del enemigo el consejo" es una sentencia clásica, que, como todas las que figuran en el refranero popular debían desaparecer del léxico de todo ser pensante, por burdas y deladoras de una mentalidad retrasada, y sin embargo en este caso concreto, cómo comprobamos la realidad tangible de tan saludable enseñanza.

Es preciso, pues, que vosotras las mujeres que pensáis, forméis un bloque apretado, desechando de una vez esos ridículos e infundados temores a la publicidad; es preciso que sepáis hacer bien uso del derecho que la República generosamente os ha concedido y es preciso que para el buen nombre de nuestra villa liberal constituyáis un baluarte más del régimen.

Nuestra primera entidad política, Unión Republicana, os facilitará gustosamente cuantos detalles os convengan; pero entretanto podéis inscribiros en sus filas, provisionalmente sin derecho a cotización.

¡Mujeres republicanas de Hernani: adentraros en el campo fértil de las ideas, único medio regenerador del reaccionarismo y el cerrilismo! ¡Viva la República!—Juvenio.

## Señora

Cuando pida achicoria, exija marca "El León", porque es la mejor.

## HOTEL PRINCIPE

HOY, DOMINGO, DÍA 3 DE ENERO

THE DANSANT, DE CINCO Y MEDIA A NUEVE

Amenizado por una notable orquesta.

Consumición y entrada, 3 pesetas

Reservado el derecho de admisión

Se reservan mesas. Teléfono 10-8-21

## Salón Miramar

## CINE SONORO

Hoy, domingo, a las cinco, siete y diez y media

Sensacional estreno de "M", basada en la vida del vampiro de Dusseldorf

A las tres y media de la tarde, gran sesión infantil de cine mudo

## CASA MAURI

Fermín Calbetón, 42 SAN SEBASTIÁN

M. ECHANIZ. Colchonería y muebles. Almohadas, borras, miraguano, comedores, dormitorios, relojes de pared, despertadores, edredones, mantas de lana, aparatos de luz, alfombras, coches para niños, colchas, ropa blanca, hules, imágenes, objetos para regalo. Venta al contado y a plazos

CALZADOS ECONOMICOS, Casa Merino, Narrica, 7

## LEZO

## FELIZ AÑO NUEVO

A los lectores y lectoras de este diario, les desea este corresponsal toda clase de felicidades y un próspero año 1932.

## UNA SUSCRIPCION

Al final de la reunión que la Unión Republicana de esta localidad tuvo, el pasado domingo, y a propuesta de uno de sus entusiastas socios, se acordó abrir una suscripción con el fin de recaudar fondos y aliviar así la situación de un compañero que se halla gravemente enfermo.

La lista de los primeros donantes la componen los nombres siguientes:

Don Angel Urabayen, 1 peseta; don Valentín Arroyos, 1; don José Insausti, 2; don Lorenzo Sierra, 1; don Martín Lainer, 1; don Bautista Uharte, 1; don Francisco Crespo, 1; don Juan Pedrosa, 1; don Pedro Echeveste, 1; don Ciriaco Urquiza, 1; don E. Fernández, 1; don José García Bouzas, 1; don Sebastián Sein, 1; don Santiago García, 1; don Manuel Villante, 1; don Laureano Razquin, 0,50; don Pedro Recio, 1; don Lorenzo Chirino, 1; don Pablo Espina, 1; don Jacinto Rodríguez, 0,50; don Niceto A. Vascart, 1; don José Goldaracena, 1,50; don Abundio Arnaiz, 0,75; don José Echenique, 1; don Román Espina, 1; don José Antonio Echegaray, 0,50; don Deogracias Veintemillas, 1.

Queda abierta la suscripción, pudiendo hacer las entregas a los miembros de la Directiva de la Unión Republicana, que se encargarán de hacerlas llegar a manos de la familia del interesado.

## EN EL AYUNTAMIENTO

En sesión celebrada por nuestro Ayuntamiento el pasado martes, día 29 de diciembre, se puso a discusión el presupuesto correspondiente a este año, ascendiendo a un total de pesetas 76.690,45.

También hemos sido informados de que en breve comenzarán las obras referentes a la construcción de un viaducto que servirá para desviar la actual carretera entre Rentería y Pasajes de San Juan, cuyo presupuesto se calcula aproximadamente en doscientas mil pesetas.

Más adelante informaré a mis lectores sobre este asunto, que de realizarse, según nos dicen, dará trabajo a muchos obreros parados.

## BODA EN PUERTA

En breve contraerán matrimonial enlace nuestro particular amigo don Lorenzo Veintemillas, con la bella y simpática señorita María Rita Ustariz, de Arizcun (Navarra). Enviamos al futuro matrimonio nuestra más cordial enhorabuena.

## DE SOCIEDAD

Sigue gravemente enfermo, el entusiasta corresponsario don José Gil.

—Se halla retirada desde hace varios días doña Juliana Beñarán, madre de nuestro buen amigo don Juan Pedrosa.

—Igualmente se halla retirada doña Martina Bergera.

Desearnos a estos pacientes un próximo y total restablecimiento.

—Han salido para Bruselas los esposos Simón-Baudelet, acompañados de su encantadora hija Elenita.

Que su estancia en la capital de Bélgica les sea grata.

—Se halla restablecida, después de su reciente enfermedad, la esposa de don Pablo Van de Meulebroecke.—G.

## BRINCOLA

## CONTRA LA IRA, TEMPLANZA

La nieve en el monte Aitzgorri y los jabalíes trabajan por sus faldas.

¡Pobre pastor! Como los jabalíes no tienen en los montes con quien emplear sus afilados colmillos, tienen que verse obligados a acometer contra los borregos de ese pastor, que vé completamente desmoralizado su rebaño.

Ahora que con su voz gruñona y con sus fuertes colmillos, dan bastantes ataques a los que por necesidad tenían que atacar; en estos tiempos de tanta tempestad.

Lo único que no atacan es a ciertas ofensas; por cultura, a los intelectuales, por no ser de cuidado.

El pobre pastor, viéndose ya sin fuerzas por falta de ganado, o por escasez de ello, se vé obligado a anunciar lo diezmos indirectamente, desde su escafío, de los que chupaban en tiempos. ¡Será para hacerse un viajecito a Belén, para reunirse allí con sus compañeros de cetro!

Ahora que vienen los Reyes...—digo, no volverán—, a comprar otra clase de ganado, que no sea atacado por los jabalíes, que tanta pupa les hace.

Con que, a Belén, con el Gora Euzkadi Azkatuta, y aquí con la República española, que es a la única que tenemos que gritar: ¡Viva España libre! ¡Viva la República española!—Un republicano.

## Traspaso

Fábrica de libros de contabilidad, imprenta y almacén de papel, con maquinaria moderna, con buena clientela, actualmente trabajando.

Se desea traspasar o fusionar con fábrica de papel. T. Berroeta. Inigo, 9. San Sebastián.

## Soldados de cuota

Venta de toda clase de prendas y efectos militares, a precios reducidos.

F. BOIX :: LARRAMENDI, 8, sastrería

## BLENORRAGIA

Crónica y reciente, cura radicalmente uno mismo. Tratamiento moderno

## SECRETOL

Venta en Farmacias. Depósito: UNION FARMACEUTICA GUIPUZCOANA

## ACEYTE INGLES

mata instantáneamente las ladillas y demás parásitos del cuerpo humano. No mancha. Venta en farmacias. Depósito: Moraza, 12.—R. LAZARO.—Teléfono 11-2-34.

## Señoras de su casa

No se dejen coaccionar, pues todas las virtudes que pueda tener tal o cual marca de achicoria, las tiene la acreditada marca de ACHICORIA "EL AS".

## Practicante

del Hospital civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ, S. Marcial, 48, 3.º. Teléfono 1-34-21.

## Juan Larre

GARGANTA, NARIZ Y OIDOS

Consulta de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial, 82 y 84, 3.º :: Teléfono 1-26-45.

## PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ, OIDOS

Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5. PLAZA FLORIDA, 10 :: Teléfono 1-41-68.

## BENITO PETSCHEN KUTZ

Especialidades en enfermedades de la mujer PARTOS SIN DOLOR :: RAYOS X. Peña y Goñi, 15: de 3 a 5 :: Teléf. 1-27-61

## DENTISTA

A. RODRIGUEZ

HERRERO

Consulta de diez a una y de 3½ a 7. Fuenterrabía, 6, 1.º

## Bachillerato - Magisterio

Clases generales y particulares.

PI Y MARGALL, 5, 1.º (antes Principe) ACADEMIA. :: Horas: cuatro a siete.



## "La Voz" en Eibar

### LA MUNICIPALIZACION DEL MATADERO

Esta mañana, el Matadero ha estado más animado y concurrido que nunca por el hecho de haberse puesto en vigor el nuevo Reglamento interior. No hay duda que la municipalización beneficiará grandemente al pueblo, no sólo económicamente, sino en todos los aspectos, pues hay que tener en cuenta que se evitará hasta la tirantez que existía entre los carniceros y ganaderos afiliados y no afiliados.

Es lamentable que la idea no se puesto en práctica hasta ahora. Muchas han sido las causas que al delegado del Ayuntamiento en el Matadero le han impulsado a tomar el asunto con el mayor afán hasta que ha conseguido implantar el régimen de municipalización de todos los servicios en dicho Centro.

Las matanzas, desuellos y en fin todas las operaciones se han realizado hoy con el beneplácito de ambas partes, basándose en el nuevo Reglamento. Aun faltan algunas pequeñas cosas para completar la obra, pero no se tardará mucho en poner todo en marcha, puesto que dentro de breve plazo se procederá al nombramiento del nuevo veterinario y contando con dos facultativos, todo quedará transformado; dando el personal del Matadero, carniceros, ganaderos, etc., etc., un espectáculo de confraternidad más estrecha.

### SALON TEATRO

Hoy, domingo, tarde y noche, Pamplinas, en «Estrellados». Exitó de risa.

### LOS PARTIDOS DEL ASTELENA

Hoy, a las tres y media, se jugarán en el frontón Astelena dos grandes partidos de pelota a mano. En el primero, contendrán Zabala y Altuna contra Ubilla y Chiquito de Mallavia. Luego lucharán Leta y Lucio contra Arteche y Unzueta.

Se trata de dos bonitas combinaciones, destacándose la primera por la calidad de los contendientes. Habíamos anunciado a Peru, pero el impetuoso azcoitiano, será sustituido por el elgoibarrés Zabala.

Dejando aparte factores que en todo partido pueden surgir, creemos que tanto Altuna, Chiquito de Mallavia y Ubilla pondrán todo su entusiasmo en la pelea de esta tarde para responder a la fama que han conquistado. Sabemos que Zabala viene entrenándose concienzudamente para recuperar su juego y abrigamos la esperanza de que el gran Casimiro desarrollará esta tarde un juego que estará en consonancia al de sus compañeros y que servirá para que nos haga recordar aquellos días de interrumpidos triunfos.

Es casi imposible lanzar un pronóstico fundamentado sin conocer el rendimiento que ha de dar el bravo Zabala; si acertará a carburar o dejará campo ancho al chico de Aulesti para que repita su última magnífica proeza.

### EL FAMOSO PELOTARI FELIX A SHANGHAI

El gran delantero de cesta-punta Félix Alberdi, ha sido contratado para dos años por una empresa de Shanghai, pagándole una importante suma. La noticia se comenta entre pelotaris y aficionados y en diversos tonos. ¿Vale tanto?

Nosotros sabemos que Félix a pesar de haber practicado en siete años un juego de quinielas en el Brasil, completamente diferente al juego que en otras canchas de cesta-punta se cultiva, se ha colocado en el primer puesto, aunque para ello ha tenido que vencer muchos mezquinos obstáculos debidos a la actitud poco deportiva demostrada por algunas empresas. Pero el joven pelotari tiene condiciones excepcionales para la práctica del viril deporte y así lo ha puesto de manifiesto con las brillantes campañas en San Sebastián y Madrid, de donde regresó anteayer.

Tanto en nuestra capital como en la de la República, ha dejado a mejor impresión, respondiendo a sus buenos antecedentes. De ahí que el gran Félix haya dejado tantos admiradores sinceros en todas partes.

Ayer, sábado, a la noche, obsequió a todos sus amigos a un gran banquete, por tener que salir el próximo lunes para Trieste, en donde embarcará para Shanghai.

El ágape, que tuvo lugar en casa de sus padres, en el acreditado restaurant de Sajón-Teatro, fué estupendamente servido con toda clase de atenciones y delicadezas, superándose la popular Martina en sus guisos.

El humor que reinó fué de los que hacen época y el despedido con sin igual maestría, cantó ejecutando él la guitarra, cancioncillas, zortzikos, etc., de modo irreprochable.

Ofrecámosle en nombre de sus amigos el homenaje de simpatía y admiración, que nos merece, al mismo tiempo que le deseamos suerte y prosperidad en su profesión... y en el dominio del canto y la guitarra, que por cierto va aparejada a su habilidad pelotística.—T. Echaluze.

## GRANDIOSO EXITO

ha sido el obtenido en nuestra

## LIQUIDACION

que comenzó ayer, con sin igual resultado

Agradecidos a la atención dispensada por nuestra distinguida clientela, desde mañana, lunes, pondremos a la venta **NUEVOS LOTES** de diferentes artículos a precios asombrosamente baratos

VENGA V. A VERLOS EXPUESTOS EN NUESTROS ESCAPARATES EN LA SEGURIDAD QUE ENCONTRARA ALGO VERDADERAMENTE CONVENIENTE

No nos importa perder dinero. Lo que queremos es deshacernos de estos géneros, antes del inventario sea como

:: :: sea :: :: ::

# El Barato

Alameda, 7 San Sebastián

Casa en Vitoria:  
POSTAS, 30

— Casa en Burgos: —  
PLAZA MAYOR, 27

## Movimiento obrero

### SINDICATO PROVINCIAL DEL ARTE TEXTIL DE GUIPUZCOA (Sección de Oria)

Se convoca a junta general extraordinaria a todos los afiliados, para hoy, domingo, a las diez de la mañana, y por ser los asuntos a tratar de mucho interés para todos, se ruega la más puntual asistencia.

Al mismo tiempo se da a conocer la constitución de la nueva Junta Directiva:

Presidente, don Juan Martín; vicepresidente, don Federico Echezar; secretario, don Isidro Aguirre; tesorero, D. Fernando Echezar; vocales: doña Juana Aldaz, don Lorenzo Echezar, don Francisco Goñi y doña Eusebia Zulaica; recaudador, don José Antonio Idigoras.—La Directiva.

### PETICION DE CLEMENCIA

La Federación Local de Sociedades Obreras de Tolosa ha enviado al ministro de la Guerra el siguiente telegrama, cuya inserción se nos ruega:

"Excmo. Sr. ministro Guerra.—Madrid.—Casa Pueblo Tolosa, en nombre Sociedades adheridas, solicita libertad para soldados Ingenieros de San Sebastián, para los que se piden penas de seis años a cadena perpetua.

Solicitamos, asimismo, clemencia para los complicados en los graves sucesos de Badajoz, consecuencia intransigencia patronal y miseria existente en aquella provincia.—Manuel Soto, presidente."

### FEDERACION NACIONAL DE VIAJANTES Y REPRESENTANTES

(Sección de Guipúzcoa)

Se pone en conocimiento de todos los afiliados que la asamblea general extraordinaria convocada para hoy, domingo, por la mañana, por causas ajenas a la Directiva queda aplazada hasta las cuatro de la tarde. — El secretario.

### SINDICATO DE OBREROS Y EMPLEADOS MUNICIPALES

Se convoca a junta general ordinaria para el próximo martes, día 5, a las cinco y media de la tarde, para tratar de asuntos de sumo interés.

Dada la importancia de la reunión, se ruega a todos los asociados no dejen de acudir con la mayor puntualidad. — El secretario.

### SINDICATO DE OBREROS METALURGICOS DE GUIPUZCOA

(Sección de San Sebastián)

Este Sindicato celebrará asamblea extraordinaria hoy, domingo, a las diez y media de la mañana en primera convocatoria y a las once en segunda, para tratar de las proposiciones al Congreso y nombramiento de delegados al mismo. La reunión tendrá lugar en el domicilio social: Puerto, 7, primero.

Por ser los asuntos a tratar de vital interés, se recomienda la puntual asistencia. — El secretario.

### FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE PASAJES

Se pone en conocimiento de los delegados de esta Federación que, por tener que asistir el presidente y el secretario a la reunión de la Cámara de Comercio, en la que se tratará del asunto de las obras del puerto, la reunión ordinaria de la Federación se celebrará el próximo martes, día 5, a la hora acostumbrada.

Se ruega la puntual asistencia, pues se darán a conocer los resultados de la reunión de la Cámara de Comercio. — El secretario.

### SINDICATO DE PEONES EN GENERAL DE LA PROVINCIA DE GUIPUZCOA

(Sección de San Sebastián)

Se convoca a junta general extraordinaria para mañana, lunes, a las siete y media de la tarde, en el domicilio social (Puerto, 7, primero), para tratar el orden del día siguiente:

Lectura de la Memoria. Pro unidad sindical. Nombramiento de delegados al Congreso. Preguntas y proposiciones.

Se ruega a todos los socios la más puntual asistencia, por ser los asuntos a tratar de gran interés para todos.

¡Compañeros! Acudid todos a este Sindicato, que es donde se defienden nuestros intereses. — El secretario.

### SINDICATO UNICO DEL RAMO DE LA MADERA.—(C. N. T.)

Se convoca a todos los simpatizantes con la Agrupación Cultural, a la reunión que tendrá lugar mañana, lunes, a las siete y media, en nuestro domicilio social (Bermingham, X), para tratar de la aprobación de los Estatutos por que ha de regirse.

Al final habrá un recital, a cargo del "pastor poeta analfabeto" Cano Civantas.

Rogamos a todos los amantes de la cultura no dejen de acudir. — La Comisión organizadora.

### F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 9, 1.º :: Teléfono 1-29-29



## "La Voz" en Mondragón

### NOCHEVIEJA Y AÑO NUEVO

Con bastante animación que otros años transcurrió en esta villa la tradicional fiesta de Nochevieja.

En la calles, medio desiertas, no se advirtió la bullanguera alegría que en otras ocasiones; fué la característica esencial de la despedida del año.

Así y todo, hubo que registrar una pendencia de desagradables consecuencias. En ella resultó herido el joven Isidro Uriarte, que a las dos de la madrugada fué asistido por el doctor Labajos, quien le apreció una herida contusa de diez centímetros de extensión, situada en la región malar izquierda pasando por el labio superior hasta cerca del borde del maxilar derecho, herida que precisó diez puntos de sutura. Su estado fué calificado de pronóstico reservado.

En el asunto interviene el Juzgado. El día de Año Nuevo, espléndido de sol y ahito de distracciones, sirvió para cambiar en parte el mal gusto de la jornada anterior.

Muy concurrido el concierto de audición que por la mañana dió la Banda municipal en la Plaza de la República, y doblemente el de baillables de la noche.

El baile del coliseo Bedia se vió muy animado también.

De donde no salió tan complacida la gente, fué del Cinema Popular. La defectuosa proyección de la película, que era hablada en español, dió origen a que el público exteriorizase su protesta en forma bien ostensible.

La Empresa, a la que no consideramos capaz de ofrecer, a sabiendas, una cinta en aquellas condiciones, debe, sin embargo, cuidar con esmerado empeño al público y evitar repeticiones de esta naturaleza.

El primer síntoma—ella misma pudo apreciarlo—, no fué nada halagüeño.

Para hoy, domingo, se anuncia en el Cinema Popular "Mar de fondo", producción sonora, por George O'Brien.

En el coliseo Bedia se celebrará, como de costumbre, un gran baile, amenizado por la orquesta "Landa-Garay".—C.

## "La Voz" en Elgoibar

### LA COMPAÑIA "PARIHS"

Desde el viernes por la noche viene actuando en esta villa la notable compañía de Parihs, compuesta por clowns, payasos, amazonas, caballos, perros y monos amaestrados.

Hoy, domingo, se despide la compañía de este público, dando dos funciones solamente, tarde y noche.

Es de esperar que ambas funciones se registren un lleno en la Plaza de Abastos. Durante las funciones una Banda de música ejecutará un escogido repertorio.—C.



## Modistas donostiarras

El complemento de vuestra elegancia lo conseguiréis con las perfectas ONDULACIONES PERMANENTES que por 15 pesetas hacen en "MADRID-EASO": Lovola, 1, primero. Telf. 1-34-12.—Ondulación Marcel, 2 pesetas. Al agua, 3. Corte, 1'50. Lavado, 1'50. Manicuras-cejistas, 2 pesetas servicio. Limpiezas científicas de cutis, 10 pesetas. Personal de primer orden, español y extranjero. Casa en Madrid: Gran Vía, edificio del teatro Fontalba. Entrada: Valverde, 1, principal.

## Garóanta, Oídos, Nariz

M. de PATERNINA

Fuenterrabía, 50. De 11 a 1 y de 3 a 6. Tlf. 10.714

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. S. NRA

EX MEDICO MILITAR

Clínica de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SA ARTIN. 52. 1.º Izada. — Telf. 1-32-4"

## Negocio en marcha

Para ampliación negocio fabricación de conservas, se precisa socio capitalista en pueblo importante de la Rioja. Datos en la Administración de este periódico.

## Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

**FRONTON MODERNO.**—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Dos grandiosos partidos. Primero, a remonte: Mina y Zabaleta contra Jurico y Ugarte. Segundo, a punta: Argarate e Ichaso contra Taboada y Gárate.

Mañana, lunes. Dos interesantes partidos. Primero, a punta: Barrenechea y Arriola contra Teodoro y Uriá. Segundo a remonte: Solaverri y Tacolo y Adúriz y Filero.

**TEATRO VICTORIA EUGENIA.**—Gran compañía de comedia de Antonio Vico. A las cuatro. "Napoleoncito". A las seis y media, gran función de moda: "Entre todas las mujeres". A las diez y media: "Entre todas las mujeres".

Funciones para mañana. A la tarde, gran función benéfica. A las diez y media "Napoleoncito".

**TEATRO DEL PRINCIPE.**—Compañía cómica de José Isbert. A las tres y media: "¡Tu madre o yo!". A las seis y media y a las diez y media: "La frescura de Lafuente".

Mañana a las seis y media y a las diez y media: "¡Tu madre o yo!".

**TEATRO GRAN KURSAAL.**—Cine sonoro. A las cuatro de la tarde, gran sesión infantil: "Sandalio en legia", "Genio y figura" y "El castillo de la Mota". A las cinco y media, siete y media y diez y media de la noche: El drama, dialogado en español, "Molly". Como fin de programa "El castillo de la Mota".

**SALON MIRAMAR.**—A las cuatro de la tarde, gran sesión infantil. A las cinco tarde, siete y diez y media de la noche, cine sonoro: La película más extraña que ha producido hasta hoy el séptimo arte: "M". (Un asesino entre nosotros), interpretada por Peter Lorre, Ellen Widman e Ince Landgut.

Mañana sesiones a las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche: La película "M". (Un asesino entre nosotros).

**EJ-S. UNION RADIO SAN SEBASTIAN.**—Programa para hoy, a las siete y media noche: Lectura de noticias de última hora.—Parte del Servicio Meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa.—Estado del tiempo en España y Europa.—Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas.—Selección de la ópera "Manón".—Música de baile.—Cierre.

**BANDA MUNICIPAL.**—Programa de las obras que ejecutará, en el paseo del Boulevard, hoy, de doce a una:

1. "Venecia", pasodoble.—Róig.
2. "Mendi-Mendiyan", fantasía. — Usandizaga.
3. "Canción India.—Korsakow.
4. "Noche de verbena", selección.—Vives.

## NOTICIAS

**LA FRATERNAL.**—Se convoca a todos los socios pertenecientes a dicha humanitaria Sociedad, a Junta general ordinaria que ha de celebrarse mañana, lunes, día 4, en su domicilio social (Paseo de Colón, 7, bajo), a las seis y media de la tarde.

El apoyo mutuo es lo más humano que puede concebirse; y con el fin de vigorizar sentimiento tan noble y enterarnos de la marcha de la Sociedad, todos tenemos el ineludible deber de asistir puntualmente a dicho reunión. San Sebastián, a 2 de enero de 1932.—El secretario.

**BANDA UNION BELLA IRU-CHULO.**—Se convoca a todos los socios a Junta general ordinaria para hoy, domingo, día 3, a las diez de la mañana, en los locales de la Academia. Se ruega la puntual asistencia por ser de sumo interés los asuntos a tratar.—El secretario.

**ROBO DE GALLINAS.**—El vecino de Irún Ignacio Sánchez Aguirre ha denunciado en aquella Comisaría que de un gallinero de su propiedad, próximo a su domicilio, le han robado nueve gallinas, valoradas en 75 pesetas.

*motors*  
**Siemens**  
*Los mas conocidos*

**CIRCULO RIOJANO.**—Se convoca a todos los socios a la Junta general que se celebrará hoy, domingo, día 3, a las tres de la tarde, en primera convocatoria, y a las tres y media en segunda, con el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior; Lectura de un oficio de la Colonia Zamorana; Lectura de la Memoria; Rendimiento de cuentas; Elección de la Junta directiva.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, se ruega la más puntual asistencia.—La Directiva.

**TEATRO-CINEMA PETIT CASINO.**—Sesiones de cine mudo a las cuatro, seis menos cuarto, siete y media y a las diez y media noche. La película cómica "Como unos chinos" y el drama "La patrulla en peligro", en seis partes.

Mañana, sesiones continuas de cine mudo de seis menos cuarto de la tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: "Como unos chinos" y "La patrulla en peligro".

**PALACIO DE BELLAS ARTES.**—Sesiones para hoy. A las cuatro tarde, gran sesión infantil. A las cinco y cuarto de la tarde, siete y cuarto y diez y media noche, cine sonoro: La película de muñecos "La paloma" y la humorística y divertida creación de Pamplinas "¡Pobre tenerio!".

Mañana, sesiones continuas de cinco y cuarto a nueve y una sesión a las diez y media: "La paloma" y "¡Pobre tenerio!".

**TEATRO TRUEBA.**—A las tres y media, sesión infantil de cine mudo. A las cinco y cuarto, siete y cuarto y a las diez y media noche, La película de curiosidades "Pasatiempos núm. 3" y la producción de gran espectáculo "Luces de Buenos Aires", interpretación del genial cantor de tangos Carlos Gardel.

Mañana sesiones de cine sonoro de cinco y cuarto de la tarde a nueve y una sesión a las diez y media de la noche: La película "Noticiero Fox núm. 42" y la divertida y elegante comedia "Entre casados", interpretada por Adolphe Menjou.

**HOTEL PRINCIPE.**—The-dansant de cinco y media a nueve. Se reservan mesas.

**COLON CONCERT.**—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

**TABERNA VASCA.**—Todas las noches, grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Notable orquestina.

## La Perla del Océano

ha demostrado cumplidamente en el festival de Año Nuevo, que no hay quien la aventaje en la organización de festivales. Por eso cada día se ven más animadas sus fiestas, batiéndose de largo en dicho día el "record" de entradas desde hace tres temporadas, y reuniendo, sobre todo, en sus salones lo más granado de las bellezas femeninas de toda la provincia. Sus iniciativas son constantemente plagiadas por quienes hasta ahora no han tenido competencia seria en los varios matices a que dedican sus actividades.

**CICLISTA HERIDO.**—En la carretera de Ategorrieta el automóvil de la matrícula S. S.-5.595 arrolló a Felipe Caballero García, de 36 años, el cual resultó con una herida en la mano derecha, de la que recibió asistencia en la Casa de Socorro.

**LICOR LAPRADE** Para la anemia, clorosis y sus complicaciones. El mejor reconstituyente.

**CAIDA DESGRACIADA.**—Ayer por la tarde, cuando regresaba de sus tareas de la fábrica de tabacos la empleada Valentina Miguel, de sesenta años, tuvo la desgracia de caerse en la pasarela de Eguía, sufriendo la fractura abierta del tercio inferior del muslo izquierdo. Conducida inmediatamente a la Casa de Socorro, le prestó debida asistencia el médico de guardia, señor Cardenal. Después fué trasladado al Hospital de San Antonio Abad.

**CIRCULO VALLISOLETANO.**—Se convoca a todos los asociados a Junta general ordinaria para hoy, domingo, a las diez y media de la mañana.—La Directiva.

## Obreras

faltan para tejer punto.  
Santa Catalina, 4, primero; corsetería.

## Carpintería mecánica

se vende o alquila; maquinaria marca «Guillet Fills». Informarán San Francisco, 21, si-drería.

## Un regalo práctico

y que siempre esperan las señoras; un abrigo piel, un renar o mantón de Manila. Precios asombrosos

BAJOS DEL VICTORIA EUGENIA

## AVISO

El bazar 0'95, San Jerónimo esquina a Embeltrán, comunica a su distinguida clientela, que no tiene Sucursales y su único dueño es don Andrés Braña de Pueblos.

## "La Voz" en Fuenterrabía

### BUZON DEL CENTRO

**La ley no reza para el alcalde.**—Leemos en la prensa de Vizcaya que, como consecuencia de haber acudido el Ayuntamiento de Munguía a los actos religiosos del día primero, quebrantando las órdenes emanadas del Gobierno y del gobernador, dispuso la primera autoridad de la provincia comparezca hoy el alcalde a su presencia, para notificarle la sanción que ha de imponerle.

Señor gobernador de Guipúzcoa: Ignoramos si las disposiciones del Gobierno en cuanto a la prohibición de asistencia de los Ayuntamientos a actos religiosos en Vizcaya, afecta también a Guipúzcoa, y por si así fuera, debemos poner en su conocimiento que el Ayuntamiento de Fuenterrabía acudió ayer, día primero, en corporación, con el alcalde y sus concejales, precedido por los maceros y banda de tamborileros, previo acuerdo tomado en la sesión supletoria del martes pasado, ilegalmente, por cuanto que no apareciendo incluido en el orden del día, la invitación del párroco a dicho acto, no era legal dicho acuerdo, según está previsto por la ley municipal.

Tenemos la desgracia, señor gobernador, de tener al frente del Ayuntamiento un alcalde que necesita la escolta de la Benemérita para celebrar sesiones, salta a la torera el cumplimiento de las disposiciones legales, como queda demostrado y según tenemos ocasión de informarle, pasados estos días, que no consideramos los más apropiados para molestar su atención.

Si añadimos a lo expuesto, que el secretario y letrado, señor Oyarbide, obligado a hacer las advertencias del caso, al alcalde, cuando quiere salirse fuera de la ley, identificado con éste, pasa por alto el cumplimiento de su cometido, en el Ayuntamiento de Fuenterrabía, de no intervenir con la energía que requiere el caso, va a hacer buenos a los concejales de la dictadura, con ser resonantes los desbarajustes que ocurrieron en aquel tiempo.—C.

## "La Voz" en Beasain

### MERCADO SEMANAL

O.L. Con un día espléndido, si bien excesivamente frío, pues en balde nos hallamos cercados por la nieve, se celebró nuestro mercado semanal.

Las cotizaciones fueron las siguientes:

Huevos, la docena, 4'25 pesetas.  
Manzanas, ídem, 0'50.  
Queso, el kilo, 6'50.  
Castañas, 0'22.  
Patatas, 0'35.  
Alubias, 1'45.  
Habas, 1'05.  
Nueces, 1'20.  
Carne de ternera, en vivo, 1'95.  
De vaca, 1'60.  
De carnero, 1'30.  
De oveja, 1'25.  
De cerdo, 1'85.  
Gallinas, el par, 12'50.  
Pollos, 9'50.  
Pichones, 5.  
Conejos, 6'75.  
Becadas, 7.

### PESAME

Enviamos uno, muy sentido, a la familia del excelente camarada y compañero de tareas periodísticas, don Antonio Crespo, corresponsal de este diario en Lazcano, quien, a pesar de hallarse rodeado—salvo excepciones contadas—de un ambiente poco favorable a nuestra causa, supo, con dignidad y entereza, defender valientemente sus ideas democráticas.

Descanse en paz.

### CENTRO REPUBLICANO

El miércoles pasado celebró junta general este Centro, acordándose no admitir la dimisión que en bloque presentó su junta Directiva, basada en motivos de delicadeza. Honrados por lo tanto con el voto de confianza, ésta continuará laborando con entusiasmo por la prosperidad de la Sociedad y la difusión de las ideas republicanas.

Recogiendo el sentir de los socios, muy en breve se instalará una hermosa estufa para leña, en lugar de la que actualmente está colocada.

Continúa el ingreso de nuevos socios, como asimismo se hallan aún abiertas las listas para la suscripción pro-bandera y voluntarias, las cuales se retirarán dentro de unos días.

También se hace recordar que los pliegos para estampar las firmas de todas cuantas ciudadanas quieran contribuir a la erección de un monumento a Galán y García Hernández, mártires de la causa, se hallan a disposición de las que interesen hacerlo.—Corresponsal.



## LOTERIA NACIONAL

## Números premiados en el sorteo de ayer

CON 500.000 PESETAS  
44.488. — Palma de Mallorca.  
CON 300.000 PESETAS  
44.486. — Alicante, Valencia, Málaga.  
CON 200.000 PESETAS  
48.426. — Madrid.

CON 150.000 PESETAS  
36.745. — Barcelona, Madrid (reserva).  
CON 50.000 PESETAS  
22.132. — Sevilla, Madrid, Bilbao.  
CON 45.000 PESETAS  
22.009. — Avilés, Madrid, Valencia.  
30.970. — Zaragoza, Madrid, Córdoba.  
3.928. — Caba, Madrid, Toledo.  
11.521. — Málaga, Madrid.  
29.970. — Estella, Madrid, Santiago.  
29.944. — Madrid, Oviedo, Santander.  
20.734. — Sevilla, Madrid.  
39.558. — Madrid, Barcelona.  
46.070. — Madrid.  
39.319. — Barcelona.  
35.451. — Madrid, Barcelona, Bilbao.  
33.083. — Barcelona, Madrid, Bilbao.  
43.485. — SAN SEBASTIÁN.  
40.436. — Barcelona, Zaragoza.

## DEGENA

82 31 89 37

## CENTENA

491 863 151 006 966 441 133 445 039 624 603  
800 877 127 439 917 523 214 347 454 467 168  
920 839 895 215

## MIL

971 578 630 623 33 3323 043 691 029 929 660  
167 552 069 281 076 809 157 872 369 003 737  
324 933 609 749 784 750 668 231 004 048

## DOS MIL

542 609 097 127 627 756 785 100 416 684 421  
589 081 296 696 978 910 944 214 984 993 731  
222 924 859 841 854 003 738 723 863 903 194  
636 555

## TRES MIL

755 853 629 366 942 176 652 114 262 843 328  
442 032 350 983 940 368 435 203 830 143 474  
795 347

## CUATRO MIL

334 229 520 531 233 509 254 037 819 470 273  
989 060 648 716 174 367 466 456 497 030 444  
087 063 525 350 413 374 339 151 098 586

## CINCO MIL

762 753 558 824 494 391 303 877 616 943 051  
387 717 859 573 644 553 758 080 901 403 723  
760 716

## SEIS MIL

535 499 153 665 630 717 894 618 267 619 464  
759 445 814 967 800 606 935 009 593 454 448  
020 842 779 660 748 329

## SIETE MIL

432 321 129 290 355 121 524 641 730 484 407  
277 284 509 411 439 702 402 287 724 621 766  
171 987 738 244 007 200 217 601 506 078

## OCHO MIL

110 459 825 753 399 215 856 832 754 316 782  
648 686 416 759 552 752 020 791 865 159 519  
481 945 324 521 746 252 998 869 262

## NUEVE MIL

373 746 098 290 944 339 021 929 703 722 648  
751 604 842 495 085 514 342 220 629 142 953  
796 692 625 807 778 170 642 204

## DIEZ MIL

130 815 224 782 123 194 083 643 534 334 638  
041 196 779 344 984 928 701 162 870 201 058  
285 203 445 349 808 018 385 365 974 599 108  
331 101 402 250 805

## ONCE MIL

476 924 763 003 505 803 838 847 820 092 844  
244 048 175 882 358 914 264 129 519 080 558  
179

## DOCE MIL

431 735 366 598 750 055 127 869 808 569 230  
880 100 987 562 208 768 207 334 492 589 766  
384 635 077 704

## TRECE MIL

890 116 969 501 947 701 951 928 725 281 346  
306 432 062 079 036 567 565 156 294 609 797  
606 774 167 324 605 657 195 045 462

## GATORCE MIL

773 072 304 458 199 345 459 836 914 097 462  
934 408 689 268 737 031 231 491 302 424 510  
571 274 458 326 167 672

## QUINCE MIL

920 165 638 322 675 672 849 423 154 857 715  
005 070 588 949 665 044 429 583 218 394 239  
403 850 863 052 368 541 226 064 734

## DIECISEIS MIL

645 298 866 545 978 044 760 342 750 094 186  
036 257 362 973 646 143 047 377 956 870 709  
713 643 617 377 956 870 709

## DIECISIETE MIL

460 085 048 605 797 153 741 038 108 555 492  
214 258 632 125 789 286 975 669 662 891 216  
754 206 833 963 098 951 088 724 062 824 455  
640 294 756 369 030

## DIECIOCHO MIL

606 005 945 760 912 870 863 668 458 823 809  
920 306 405 221 878 044 322 928 632 962 795  
727 322 360

## DIECINUEVE MIL

506 435 035 076 287 969 425 718 009 417 071  
037 619 034 378 898 803 053 509 255 827 840  
533 402 632 648 162 497 624 936 784

## VEINTI MIL

719 206 837 219 033 260 541 891 793 197 539  
125 160 421 249 565 580 228 531 454 578 153  
794 952 326 142 343 267 526 117 358 924 233

## VEINTIUN MIL

618 767 042 932 477 089 439 401 382 586 304  
665 410 554 143 481 344 823 761 493 130 758  
404 227 118 795 418 529 171 807 927 711 164  
623 997 600 978 446

## VEINTIDOS MIL

861 768 698 326 082 320 156 886 676 803 371  
406 623 654 103 280 152 320 154 886 676 803  
371 406 623 654 103 280 152 357 528 600 675  
573 054 946 471 299 843 140 469 944 921 824  
429

## VEINTITRES MIL

743 791 848 453 446 172 939 803 198 330 295  
378 019 330 317 429 131 327 867 986 405 308  
937 698 294 764 645 607 725 727 458 050 296  
260 804

## VEINTICUATRO MIL

442 351 540 862 843 419 812 850 001 766 136  
164 732 788 237 063 524 863 118 925 737 887  
535 140 852 559 924 095 290 304 367 602 429  
346 929 627 808 449 311 924 521

## VEINTICINCO MIL

424 248 456 399 314 950 167 305 768 840 229  
445 172 339 639 085 322 011 466 808 712 448  
870 710 543 721 423 272 131 242

## VEINTISEIS MIL

966 238 121 541 368 705 951 298 933 703 445  
041 013 654 853 603 072 691 063 797 267 519  
402 376 471 056 143 842 017 345 428 082 575  
810 135 892

## VEINTISIETE MIL

984 941 540 567 230 852 079 768 376 270 637  
699 121 528 176 063 662 342 420 772 042 003  
194 767 602 408 834 334 420 251 880 916 218  
043 995 130

## VEINTIOCHO MIL

703 833 880 563 102 226 771 178 769 290 152  
828 146 402 647 419 079 949 342 909 520 781  
284 194 543 448 821 112 036 842 080 234 570  
804 907 328 443 978 785 607 891 373 539 435

## VEINTINUEVE MIL

320 472 573 712 379 024 912 521 038 967 137  
975 344 020 825 215 533 656 373 217 351 094  
689 960 892 928 564 204 025 007 643

## TREINTA MIL

729 439 094 222 947 906 614 968 942 855 528  
137 166 828 020 380 780 030 084 443 460 377  
369 619 231 642 716 167 731 221 517 163 666  
328 379 392 902 313 727 840 755 246 200 172  
784 627 616 138

## TREINTA Y UN MIL

437 389 624 276 425 041 521 947 636 654 377  
042 951 887 008 817 909 901 239 958 808 106  
629 416 822 595 691 162 383 438 282 765 786  
766 326 666 449 834 504 309 226 228 014

## TREINTA Y DOS MIL

849 449 592 746 995 074 244 538 009 006 613  
439 241 910 742 040 034 920 320 291 934 446  
216 548 661 156 636 928 183 591 709 882 053  
659 368

## TREINTA Y TRES MIL

712 739 446 235 496 715 136 030 444 987 450  
007 130 980 693 345 324 939 523 744 671 498  
774 971 108 829 843 993

## TREINTA Y CUATRO MIL

502 440 500 563 026 962 982 194 047 163 110  
911 147 748 718 427 177 630 512 760 839 132  
704 640 707 590 566 446 849

## TREINTA Y CINCO MIL

761 113 882 350 509 942 618 045 375 625 394  
915 610 981 111 359 804 850 669 716 072 243  
695 925 622 740 613 979 082 050 773 917 071  
363 106 713 488 054 399

## TREINTA Y SEIS MIL

433 061 652 162 371 101 424 517 199 550 538  
842 568 804 968 234 756 188 980 122 697 811  
024 718 962 138 151 056 600

## TREINTA Y SIETE MIL

013 620 613 377 656 159 542 248 350 773 386  
417 039 831 321 433 573 830 471 815 847 117  
899 091 999 073 436 066 837 101

## TREINTA Y OCHO MIL

741 399 064 141 817 261 193 899 504 499 137  
034 705 014 402 631 385 122 803 459 701 751  
231 908 280 332 308 285 520 915 905 933 248

## TREINTA Y NUEVE MIL

070 335 257 889 074 606 469 542 593 785 519  
908 546 591 045 136 133 570 766 201 159 964  
320 027 991 066 772 930 332 932 831 263 430  
947 533 603 732 489 924 538 853 779 069

## CUARENTA MIL

911 465 975 216 914 570 078 249 014 398 341  
699 193 688 745 771 400 007 513 522 729 606  
655 810 638 807 541 310 936 378 482 106 172  
301

## CUARENTA Y UN MIL

183 161 477 184 613 718 921 225 476 151 884  
324 109 983 287 290 310 478 070 868 528 527  
755 085 402 023 338 965 619 136 162 322 423  
078 998 560 894 727 760 663 254 600 568 107  
753 873 780 602 446 253 517 054 700 563

## CUARENTA Y DOS MIL

739 862 744 245 290 050 887 597 973 759 190  
877 869 475 981 679 700 471 365 966 544 541  
084 986 835 832 788 182 435 053 654 535 052  
281 766 162 031 037 791 105 505 498 930 448  
712 391 787 494 565 306 754 446 733

## CUARENTA Y TRES MIL

323 684 855 575 935 498 333 775 720 567 073  
118 923 142 863 629 863 226 450 486 620 256  
912 248 647 465 855 668 029 910 104 514 570  
116 680 582 596 082 822 661 392 676 426 028  
180 583 286 548 130 722 247 920 449 123 470

## CUARENTA Y CUATRO MIL

805 300 154 237 369 988 821 125 145 322 644  
062 187 931 899 945 045 446 060 100 742 026  
519 517 036 076 246 170 342 880 427 467 220  
499 358 069 765 269 109 420 409 751 875 074  
870 221 249 648 801

## Las Bolsas Últimas cotizaciones registradas

## BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	67,00
Exterior 4 %	75,50
Amort. 4 % viejo	75,50
5 % 1920	86,50
5 % 1926	89,25
5 % 1927 exento	90,25
5 % 1927 con imp.	76,50
3 % 1928	68,00
4 % 1928	77,00
4 1/2 % 1928	78,50
5 % 1928	81,50
5 % 1929	88,50
Deuda Feroviaria 5 %	85,25
Bonos oro 6 %	179,00

VALORES ESPECIALES	
Cédul. Banco Hipot. 4 %	76,50
5 %	81,75
6 %	95,00
Argentinas 6 %	5,07

ACCIONES	
Banco España	470,00
Central	80,00
Hisp. Americano	200,00
Esp. Crédito	255,00
Hipotecario	300,00
Esp. Río Plata	122,00
Duro Felguera	65,00
Tobacos	176,00
Minas del RÍ	275,00
Ferrocarril del Norte	285,00
M. Z. A.	185,00
Metro Alfonso XIII	140,00
Azucareras	52,50
Explosivos	560,00
Hisp. Americana Electrad.	404,00
Mengemor	176,00
Hidroeléctrica Española	165,00
Petróleos	98,00
Electra Madrid	129,00
Unión y el Fénix	508,00

## BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Exterior Español 4 %	42 0/0
Consolidado 2 1/2 %	54 3/4
War Loan 5 % 1929-47	95 1/2
Funding Loan 4 % 1960	82 3/4
Victory Bonds 4 %	89 3/4
Japón 4 % 1905	95 3/4
5 %	67 0/0

## ACCIONES

Royal Dutch	15 1/4
Shell Transport	1 3/4
Mexican Eagle	0-6-0

## BOLSA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS	
Bélgica 6 % 1955	82 0/0
Canadá 5 % 1952	90 3/4
Chile 8 % 1941	14 0/0
British 5 1/2 % 1937	95 1/2
Noruega 6 % 1944	65 0/0
Suiza 5 1/2 % 1946	105 0/0



# "La Voz" en Villarreal

## SOBRE UN ACUERDO MUNICIPAL

El acuerdo del Ayuntamiento adoptado en la última sesión, en el sentido de traer un médico de fuera en contra de la voluntad del vecindario, ha causado gran disgusto. En la sesión en que se adoptó tal acuerdo fue leído un escrito, firmado por más de 250 vecinos, en el que se exponía el parecer del vecindario en lo que a este asunto afecta. A pesar de ello se acordó lo que se acordó; pero los firmantes del escrito y el vecindario todo están dispuestos a que por encima de todo se respeten las leyes.

## LETRAS DE LUTO

Ha fallecido la esposa de nuestro buen amigo don Juan Arauz. La noticia ha causado hondo sentimiento en el vecindario. A los funerales y a la conducción del cadáver asistió numeroso público.

Nuestro más sentido pésame al amigo don Juan y a toda la familia doliente.

## NATALICIO

Ha dado a luz una hermosa niña doña Mercedes Aramburu, esposa de nuestro excelente amigo don Cecilio Alday. Enhorabuena.

## UNA ESTAFETA DE CORREOS

El pueblo de Villarreal desea tener una estafeta de Correos, al igual que existen en otros pueblos. Y para que se establezca este importante y necesario servicio se realizan las oportunas gestiones.

Veremos si, al fin, son atendidas las legítimas aspiraciones de Villarreal. — C.

## Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

SAN MARTIN, 29, cuarto izquierdo.

## CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumillas ORO, piezas de cambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones. Waterman's, Sw., Conklin y similares.

URBETA, 15 (Vaciador)

## Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL. Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta: 3 a 6. Prim, 31. Telef. 1-01-67.

## Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Urbeta, 58, segundo (frente al Teatro de Bellas Artes).

# ANUNCIOS ECONOMICOS

PRECIO POR ESPACIO  
... UNA PESETA ...

INFORMANDO LA ADMS.  
... 1,20 PESETAS ...

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Ifigo, 12.

ADMITIRIA señora o señorita para dormir, con derecho a cocina. Razón: Zabaleta, letra B, cuarto, izquierda.

ADMITO HUESPEDES, casa moderna, exteriores, soleadas; precio económico. Paseo Colón, 5, primero, derecha.

ADMITO HUESPEDES; precios económicos; habitaciones exteriores, soleadas. Paseo de Colón, 17, primero, derecha.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Ofrece 500 sirvientas informadas, todo, doncellas, cocineras, nodrizas, niñeras. Teléf. 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece jefa de cocina, criados, Srta. francesa; urgen chicas cocinera, pueblo; bares, camareras. Teléf. 11-3-06.

AGENCIA de Gros. Miracruz, 28. Urge doncella comedor, planchadora, muchacha para todo, informadas, etc. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas; chicas todo, bares, vascas; 300 plazas acto grandes sueldos. Teléf. 1-21-91.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALMONEDA de muebles del piso 3.º Izq., Larramendi, 11, y máquina modista "Singer", gramola, M. escribir "Corona" y bicicleta.

A LOS NOVIOS. Antes de comprar muebles visiten Casa Compra-Venta. Ifigo, 12. Gran surtido muebles nuevos y ocasión. Visitenos.

APRENDIZ de zapatería desea Hard. Carquizano, 5; de once a una.

¡ATENCIÓN! Clases económicas, matemáticas, dibujo, oposiciones, peritajes. Fermín Calbetón, 8, cuarto.

¡ATENCIÓN! Toda máquina de coser por muy estropeada que esté, se compra o se arregla. Loyola, 24, portería.

AUTOMOVIL, de ocasión, compraría, de 5 a 10 HP. Ibáñez, electricista. PASAJES (ANCHU).

A 0'75 metro preciosos mallas para visillos; Madras a 0'95 m. franjas; pyjama a 1'20 el metro. "El Paraíso". Urbeta, 13.

A 150 ptas. metro holandesa de hilo puro. La pareja de sábanas en holandesa, de hilo, 15 pesetas. "El Paraíso". Urbeta, 13.

CASA REZA. Sastrería fina. Géneros novedad, al contado y a plazos. Paseo Colón, 19, primero, izquierda. Teléfono 10-8-10.

COMPRO, de ocasión, estufa eléctrica. Ofertas al teléfono 1-23-74.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9 "Al Centro de Ocasión"

CUOTAS: Se vende equipo completo, semi-nuevo. Razón: Usandizaga, 11, sexto, izquierda.

DROGUERIA Felipe. Especial en ceras y cremas, las de brillo más fino; quinas, mata cuas y ratas radical. "Nay". San Lorenzo, 12.

¿DESEA usted cambiar la tela o el do a su paraguas o arreglarlo? Llévelo a El Paraíso: Urbeta, 13.

EXTRANJERO, da lecciones de alemán, francés e inglés. Precios moderados. Razón: Stein. Marina, 3, primero. San Sebastián.

FALTA DONCELLA para Madrid, sabiendo de comedor y planchar. San Marcial, número 48, primero.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección, 25 ptas. Ventas plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA.

GRAMOFONOS, cuerdas de lo mejor, mecheros, arreglos y piezas. Compra papeletas de máquinas "Singer". Plaza Escuelas, 1.

GRAMOFONOS y discos. Accesorios, reparaciones, cambios, Casa PUIG, Oquendo, 7. Teléfono 13-1-68.

HACE FALTA aprendiz. Santa Catalina, 4, corsetería.

JOVEN, se ofrece, práctico en oficinas y correspondencia francesa. Razón: Mercado de San Martín, puesto número 97.

LA ANTIGUA y acreditada casa Viuda de Romero paga su valor papeletas del Monte, oro, plata, platino, brillantes. P. Guipúzcoa, 8.

MACHINENA, peletera, vende un abrigo piel, corto, en 20 duros; otro de niña, blanco en 6. Calle Fuenterrabía, número 20, cuarto.

MARIA MARTINEZ. Profesora en partos. Consulta y pensión muy reservada. Carquizano 1, segundo. (Gros). Teléfono 4-18-78.

MILITAR, retirado, máximas garantías, se ofrece para administración fincas, oficina, representaciones, etc. Razón esta Admón.

OBBEROS. Para buzos, bombachos, guardapolvos, camisas, camisetas, calcetines. Sección especial. Urbeta, 39, "Petit Paris".

PARAGUAS. "Petit Paris", paraguas popular, de 3, 5, 7, 10, 12, 15, 20, 25 y 30 pesetas. Urbeta, 39. SANCHEZ.

PELUQUERA, se ofrece sin pretensiones. Urbeta, 30, primero, izquierda.

PERDIDA de guante izquierdo con hebilla, en la tarde del viernes. Se gratificará a quien lo entregue en esta Administración.

"PEUGEOT" 5-HP, se vende o cambia por coche un poco mayor. San Martín, 66, bajo.

PISO en villa, vacío, se alquila; cinco habitaciones, recibidor y baño. "Villa Ramonita". (Alto de Aldapeta).

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas; especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, segundo, 2. (Gros).

SASTRERIA económica. Trajes a medida desde 60 pesetas; gabanes desde 40; camisería, corbatas. "Petit Paris" Urbeta, 39.

SE ALQUILA bonito piso, todo claro, con ascensor y gas; renta 60 pesetas. Bermingham, letra C, portería.

SE ALQUILA una cama, económica, para señora, derecho cocina. Barrio de Eguía, letra J, primero.

SE HA ESCAPADO un loro, macho. Se ruega a la persona que lo encuentre lo entregue en la cantina de Herrera. Se gratificará.

SE NECESITA chica para todo. Informarán: Misericordia, letra E, tercero, derecha.

SE NECESITA muchacha que sepa cumplir con su obligación. Teléfono 1-50-26.

SEÑORA alquila gabinetes exteriores, soleados. Tomaría huéspedes. Pensión esmerada, económica. Guetaria, 23, cuarto, derecha.

SE OFRECE joven vascongada, dejando libre horas mañana y tarde, sin sueldo. Pepita Alústiza, Estación, 5.—BEASAIN.

SE TRASPASA frutería con asistencia o sin ella. Informarán en Pasajes de San Juan, número 78.

SE TRASPASA, en Pasajes S. Pedro, local con estantería, propio para bar. Mucho tránsito. Informarán: Esterlines, 16, 5.º; S. Sebastián.

SE TRASPASA local propio saloncito peinados, todas comodidades, económico, y frutería-huevería con habitación. Razón: LA VOZ.

SE VENDEN dos o tres camas, y otros objetos, muy barato. Blas de Lezo, número 4, primero.

SE VENDEN 2 perros guardianes, a prueba. Informarán en esta Administración.

SE VENDEN 85.000 k. patata encarnada, superior de agricultores. Para tratar: Fidel Moreno, en Sartaguda (NAVARRA).

TRINCHERAS. Precios increíbles. Checos, capas, el mayor Stok, a medida, en seis horas. Urbeta, 39. "PETIT PARIS".

URGE. Liquidó todo lo de la tienda de Compra y Venta. Calle Pescadería, número 9.

VENDESE, de ocasión, tres máquinas bobina central "Singer", vainica y género de punto. San Martín, número 6, entresuelo.

VENDESE, de ocasión, hermosa máquina de coser "Nauman". Teléfono 1-15-43.

VERDADERA GANGA. Vendo receptores radio, procedentes de cambios: Viteri, número 37, segundo.—RENERIA.

VILLITA, en Lugaritz (Antiguo), vendo en 29.000 ptas. abonando sólo 9.000. Amortización resto a voluntad. Razón: Teléf. 11-1-70.

## relojes

## de pulsera

FORMAS MODERNAS

En plique oro desde 34 pesetas

En oro de ley 18 desde 55 pesetas

BOLETIN DE GARANTIA CON CADA RELOJ

RELOJERIA INTERNACIONAL



# Traición de amor

por MARC MARIO

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

hijo, señora—dijo el comisario— le interesa a usted no hacer oposición al cumplimiento de la orden que se me ha dado.

—¡Ah! doctor!—exclamó la señora de Montrevel al ver entrar al señor Ravignan—. ¡Impida usted que se lleven a mi hijo!... El señor es el encargado de hacerlo transportar a la Morgue, donde se le hará la autopsia... ¿No es verdad que yo puedo oponerme a esto, doctor?

El señor Ravignan comprendió al momento la causa que motivaba el intenso dolor de la desgraciada señora; pero como conocía los derechos de la justicia, respondió:

—¡Ay! señora, debo decirle que usted no puede oponerse a lo que se le pide. Comprendo que esto aumenta su pena; pero es necesario que tenga el suficiente valor para consentir la autopsia.

—¡Es necesario, entonces, que se lleven de mi lado el cuerpo de mi hijo!—exclamó la señora de Montrevel con violencia—. ¡No, no consentiré que se le lleve a la Morgue, entre los cadáveres que la policía ha recogido durante la noche, procedentes de orgías y del crimen,

o con los ahogados que hayan sido encontrados en el Sena!... ¡No, mi hijo es mío!... De aquí no saldrá sino para ir a su última morada, donde le espera su padre, y donde yo misma iré a reunirme con él no muy tarde.

El doctor Sebat intervino entonces y dirigiéndose al comisario judicial:

—Usted podría—le dijo— comunicar al señor procurador de la República el estado doloroso en que se halla la señora de Montrevel, participándole la negativa que esta señora le ha hecho presente de no permitir que se conduzca a la Morgue el cadáver de su hijo.

—Si, sí, señor—exclamó la anciana condesa—. Con toda mi alma le agradezco su interés, pero haga cuanto esté en su mano para que no se lo lleven—dijo señalando el cuerpo inanimado de su hijo.

—Durante mi carrera he tenido que avistarme frecuentemente con la autoridad judicial con motivo de casos semejantes—le respondió el eminente doctor— y no creo que le nieguen a usted el que se haga aquí la autopsia.

—Voy a pedir la autorización—dijo el comisario— y me parece que será otorgada.

—¡Pero es absolutamente necesario que se haga la autopsia!—preguntó la señora de Montrevel.

—Es indispensable, señora—respondió el doctor Ravignan—. Gracias a la autopsia la justicia descubrirá, mediante la información médico-legal, las circunstancias del crimen, lo cual no podría ser revelado por ningún otro medio. Pero tenga por seguro que esta operación será realmente somera y durante la misma el cuerpo de su desgraciado hijo no sufrirá el menor desmán. Sólo se trata de comprobar la profundidad a que ha penetrado el proyectil, de determinar su dirección para fijar la posición del asesino, y de extraer la bala con objeto de establecer que pertenece al arma que se ha descargado sobre su hijo. Es necesario,

pues, que no se oponga usted a dicha operación.

—¡Oh! ¡Dios mío, Dios mío!...—gimió la madre de Enrique de Montrevel enlazando las manos— ¡qué me estaba reservado este nuevo dolor!

—No es posible que sea para usted mayor que el de haber perdido a su hijo, señora—dijo el compasivo doctor.

—Su mayor deseo debe ser el ver vengada su muerte—añadió el señor Sebat.

—¡Oh! sí—exclamó la señora de Montrevel con energía—: ¡quiero que mi hijo sea vengado!... Pero la justicia será impotente para castigar a todos los culpables. Enrique de Montrevel ha sido asesinado; únicamente el asesino será castigado, pero yo haré lo demás.

Y tomando de repente una resolución enérgica, con mirada en la que se veía intensa cólera, se dirigió al comisario de policía:

—Puede usted ordenar que venga el doctor encargado de hacer la autopsia—le dijo—. Consiento en ello.

—¿Cuál es el doctor que debe hacer la operación?—preguntó el señor Ravignan.

—El señor Chevreux. Voy a ir al Palacio de Justicia y de allí a su casa para comunicárselo.

Y después de haber saludado se retiró el comisario.

El doctor Sebat volvió, en compañía de su colega al lado de Blanca de Montrevel.

La desgraciada joven continuaba en el mismo estado. Sus miradas eran siempre vagas, sin expresión; había olvidado todo lo que había sucedido en este último espantoso día.

La señora de Montrevel había seguido a los dos médicos.

—¿Pueden ustedes permitir a la señora de Vougnay que vea a su desgraciada hija—preguntó al señor Sebat.

El doctor miró a la enferma y respondió:

—Aún no, señora. Es necesario que se disipe la fiebre, pues temo las consecuencias del delirio.

rio. Toque su mano y verá que arde.

La madre de Enrique de Montrevel se acercó al lecho y cogió la mano de su nuera.

—Por otra parte, creo que nuestra querida enferma—continuó el doctor Sebat— no reconocerá a su madre; pero como es necesario prevenirlo todo, temo la sobreexcitación que se produciría seguramente si la reconociera, y, como resultado, recordara los terribles sucesos de que ha sido víctima. Es mucho mejor esperar que la fiebre ceda, y como mañana, indudablemente, se habrá disipado, entonces la señora de Vougnay podrá ver a su hija. Su misma presencia me será utilísima.

—¿Y cuándo piensa usted transportar a Blanca a su casa?

—¡Oh! aún no, señora. Su estado es delicadísimo y necesita el reposo más absoluto. Es necesario que ninguna otra persona que las sirvientas que la cuidan se acerquen a ella, pues conviene separar de su nuera todo lo que pueda causarle la menor emoción. Mañana por la mañana vendré a verla. Mi amigo Ravignan no se separará de ella. Por el momento se observará la dieta más absoluta. Cada media hora le hará beber algunas cucharadas de infusión de flores de malvas a cuya bebida se mezclará la poción calmante que el doctor Ravignan ha prescrito. Es cuanto por ahora puedo decirle.

¡Ah!—continuó el doctor Sebat, indicando con la mano la ventana de la habitación— conviene cerrar esa cortina para rodearla de una luz tibia que no la incomode.

Después de estas recomendaciones, ambos doctores salieron en compañía de la señora de Montrevel.

Reunieron con la señora de Vougnay, que los esperaba llorando en el salón de su amiga, y le comunicaron el estado de su hija.

Después, los señores Sebat y Ravignan participaron juntos.

A cosa de las tres de la tarde un criado anu-



periodico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el te mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Usano 1-00-24  
Teléfono Interurbano 1-09-39

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 12, en año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas; 12, en año, 18.—En el Extranjero: 5 meses, 17 pesetas; 12, en año, 33.—En América: 5 meses, 25 pesetas; 12, en año, 45.—En América Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa

APARTADO DE CORREOS N.º 44  
DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"



## COsas QUE PASAN

¡Miren ustedes que si llega a ser el derrumbamiento un poco mayor!... Nosotros no lo habíamos visto hasta hace unos dos o tres días, y confesamos que no le habíamos dado importancia, suponiendo que se trataba de un sencillo corrimiento de tierras; pero cuando fuimos al Hospital y nos encontramos el paso interceptado, y al descubierto, por un gran boquete, "las tripas" de la plaza de toros, confesamos que nos apuramos un poco, porque si el "amontonamiento", como dicen los baturros, llega a ser algo mayor, tenemos que improvisar un Hospital en el acto y construir una plaza de toros, para antes del verano. Antes de que se sonrieran ustedes pensando en que esto es una exageración, convendría que se diesen una vuelta por aquellos lugares y viesen que desde el caserío "Montec" está interceptado el paso de toda clase de vehículos por la carretera existente (casi ya no existente) ante la fachada del Hospital y que desde el mismo lugar se ve perfectamente el interior del patio de caballos de la plaza.

El camino que había junto a las tapias de las cuadras y del desolladero, y por cuyo camino retornaban los "autos" y coches a la población, ha desaparecido, se ha derrumbado, y en su derrumbamiento, ha arrastrado parte de las cuadras y del desolladero, y por lo que se deduce de las precauciones tomadas y de las manifestaciones que hemos escuchado, puso en peligro la estabilidad del camino-carretera del Hospital, dejando al edificio en peligrosas condiciones.

¡El Hospital y la plaza de toros, como los brillantes buenos, están en la actualidad "montados al aire"! Claro es que no negamos que en esta afirmación no haya algo de exageración, pero no es para seguir tomando las cosas a broma.

Lo ocurrido, no es ninguna novedad. Hace unos pocos años hubo otro corrimiento, más abajo, que puso en peligro el muro de contención de la carretera por donde los carruajes suben a la plaza. Ahora, la cosa ha tenido mucha mayor importancia. ¿Quién dice que no pueda ocurrir otro nuevo derrumbamiento, que pudiera tener gravísimas consecuencias? Porque no se debe calificar de tonto al que tropieza una vez en una piedra saliente, pero al que tropieza dos veces en la misma piedra, sí. Y si tropieza la tercera vez, y cae hasta deben exigirse responsabilidades, por bruto.

¿Qué ocurriría si un tercer desprendimiento de tierras ponía en riesgo la parte delantera del Hospital? Pues que había que atender rápidamente a una solución provisional, que aceleraría esa solución definitiva que no llega nunca.

¡Hombre: de no ocurrir la más mínima desgracia, casi, casi era cosa de pedir que venga ese otro nuevo desprendimiento de tierras!

Mucha más discusión que provocó en el Congreso el famoso artículo 24 de la Constitución, la provocó en el Ayuntamiento la cuestión de arrendamiento de nuevo local para las oficinas y dependencias del C. A. T.

Y como no podía menos de suceder tratándose de asuntos en que intervienen activamente los intereses creados, hubo cosas pintorescas.

Se discutió mucho si se había de discutir una proposición que, según se afirmaba se había presentado con un cuarto de hora de retraso, aunque el proponente estaba en la casa desde media hora antes, y aunque el señor Arcelus estuvo muy afortunado—lo reconocemos noblemente—, no le hicieron el menor caso. Porque el señor Arcelus decía que en una ciudad donde no se consigue que los relojes estén nunca de acuerdo, no se puede estimar un retraso de quince minutos. Pero la mitad más uno o dos de los señores concejales presentes sintieron escrúpulos de conciencia, como Micufuz y Zapirán, y acordaron que tal pliego no se abriese, con lo cual seguramente, quedaron puras y tranquilas las conciencias, pero no sabemos si aquel pliego contenía alguna proposición muy ventajosa. ¡Quién sabe!

Después de este tercer concursante, ya no quedaba ni asomo de duda acerca de la resolución que iba a adoptarse. Uno de los ofrecimientos era magnífico por el lugar que ocupan los locales ofrecidos pero resultaba carísimo. El otro, en realidad, no es caro, pero es completamente inadecuado para el C. A. T., que necesita, más que grandes locales, un sitio muy céntrico. Y en esto se sale perdiendo, y no poco.

Las cosas claras. El público opina que debía haberse abierto el tercer pliego, "para ver lo que tenía dentro".

Y, además, para evitar habladurías, que nunca faltan.

¡Luz, luz y más luz!

No se trata de que se haga la luz en aquellos asustillos que dejaron pendientes algunos señores concejales de la última Dictadura. Aquella luz será casi imposible que la veamos, porque cuando se hacen las cosas mal, lo primero que procura el que las hace es "hacerlas bien".

Ahora se trata de que en algunos lugares de la ciudad está haciendo falta, imperiosamente, el que se ponga un poco más de alumbrado, si no queremos que en cuanto anochezca le quiten a un vecino hasta la tos que lleve.

Hace unos cuantos días hablamos de la calle Autonomía. Allí no piden aumento de luz; piden que se varíe su colocación, pues, dada la curva que hace la calle, hay lugares que quedan completamente en tinieblas y a disposición de quien quiera utilizarlos para nada bueno.

Ahora se trata de otra calle—la del General Artache—, que, a pesar de su nombre pomposo, se encuentra casi derválida por completo.

En esa calle, el alumbrado es tan mezquino, que no se distingue a una persona a cuatro pasos. "Esto es tan cierto—nos dice el vecino que nos escribe—como España es una República. Además, a las seis de la mañana, minuto más o menos, se apagan las dos únicas luces de que disfrutamos."

Noches pasadas, una vecina mandó a un recado, con cinco pesetas, a una niña de pocos años. Momentos después, volvía la niña, pálida, asustada y sin las cinco pesetas, que le había quitado un ratero de los numerosos que por allí pululan impunemente.

Nosotros rogamos al activo y amable ingeniero municipal, señor Prado, que se dé una vuelta después de anochecido, por esa calle, que está en el barrio de Gros, donde está un lavadero municipal, que tampoco tiene luz, y se convencerá de que los vecinos no se quejan de vicio. — GORROCHA.

## ECOS TEATRALES

### TEATRO VICTORIA EUGENIA

"Un negocio con América", de Paul Frank y Ludwig Hirschfeld, traducida por Tomás Borrás.

Celebró ayer su beneficio Carmen Carbonel, bellísima primera actriz de la compañía de Antonio Vico, que actúa en el Teatro Victoria Eugenia. Para tal solemnidad eligió la beneficiada la comedia de Frank e Hirschfeld, traducida por Tomás Borrás, y titulada "Un negocio con América".

Se trata de una alta comedia del tipo de las que con preferencia cultivan estos artistas que tan acertado tono logran en la interpretación de esta suerte de obras. Una comedia blanca, cuya nota predominante en todo momento es la discreción. Un equívoco discretamente administrado y explotado hasta donde es posible continuando sin fallar a la discreción: un diálogo discretamente escrito; una acción también discreta, sin altibajos en su uniforme e intrascendente interés. La comedia es una de tantas que distraen sin cautivar al público ni enojarlo en ningún momento y cuyos finales de actos son subrayados con aplausos de beneplácito también discreto.

La interpretación, excelente. Carmen Carbonel, muy afortunada en su papel, lo que no constituye ninguna novedad, como no lo constituye el que María Luisa Arias, Carmen Alonso de los Ríos, Antonio Vico, Alberto Romea y Antonio Albert completaran la excelente impresión del conjunto.

El público, que acudió bastante numeroso, saludó a la beneficiada con cálidos aplausos, exponentes de la cordial simpatía con que se ha visto su labor durante su afortunada actuación en el coliseo del paseo de Salamanca. — Fermín Vega de Seoane.

## NOTAS GRAFICAS DE LA PROVINCIA



IRUN. — Reparto de juguetes a los niños pobres, efectuado en el Ayuntamiento, para festejar la entrada del nuevo año.

(Foto Photito.)

### Asociación de Cultura Musical

## Dos conciertos a cargo de la cantante Alejandra Trianti y del pianista Nicolás Orloff

La Asociación de Cultura Musical sigue mimando a la delegación donostiarra, a la que proporciona todo cuanto mejor tiene en cuanto a artistas de categoría se refiere. En el calendario establecido al comenzar el curso, en agosto último, se fijó para que actuara en el mes de enero al gran pianista ruso Nicolás Orloff, artista de finísimo temperamento, de interpretaciones delicadísimas, que se distinguen principalmente en la música de los románticos, Chopin el primero. Pero hace dos días se ha recibido la noticia de que también actuará este mes una gran cantante griega: Alejandra Trianti, de quien las críticas extranjeras hacen elogios calurosos.

Alejandra Trianti está conceptuada como una de las eminentes "liedersaengerin". Es alemana y en la ciudad natal comenzó sus estudios de canto, que perfeccionó en Berlín, donde por primera vez se presentó hace cuatro años, alcanzando un triunfo grande. A partir de este felicísimo debut, hizo "tournees" felicísimas por Alemania, Austria, Inglaterra, Holanda, Suecia y Noruega, interpretando como cantante genial a Beethoven, Schumann, Schubert, Brahms, Wolff y Strauss. Esta es la primera vez que actúa en España.

Le acompañará al piano nuestro paisano el irunés José María Franco, cuya presentación no hemos de hacer nosotros, pues de su vida artística estamos obligados a saber todos cuanto ha hecho. Solamente recordaremos su éxito con sus impresiones sinfónicas que llevan por título "En una aldea", y que han tocado las Orquestas Sinfónica de Madrid y Clásica, dirigidas por él mismo.

En cuanto a Nicolás Orloff, el pianista ruso, su nombre es pronunciado con admiración en Europa y en Norteamérica y la América latina. De sus excelentes actuaciones diremos sólo que desde hace ocho años todas las temporadas realiza su "tournee" por Sur-América, donde no pueden prescindir de él. Las cualidades artísticas predominantes en Orloff, y que le han hecho célebre en el mundo, son una profunda comprensión de las obras que interpreta, una gran claridad de concepto y una naturalidad personal, única hasta ahora.

La cantante Alejandra Trianti actuará el próximo sábado, día 9, y el pianista Orloff el domingo, día 10. Como de costumbre, los dos conciertos se celebrarán en el Gran Casino.

## Corrimiento de tierras en Motrico

De esta villa comunicaron al Gobierno civil, que en el kilómetro 15 de la carretera de Motrico a Deva, se había registrado un corrimiento de tierras, a causa de las recientes lluvias, habiendo quedado interceptada la carretera en unos cincuenta metros.

Las brigadas provinciales realizan trabajos para dejar expedita la carretera.



SAN SEBASTIAN HACE 30 AÑOS

3 DE ENERO. "El último día de "Inoshentes" se le ocurrió a LA VOZ dar la noticia de que el célebre político inglés que estaba en Biarritz iba a venir a San Sebastián a visitar la isla de Santa Clara. ¡Rediez el jollín mundial que se armó! Los principales periódicos dieron la visita por hecha; algunos dieron los nombres de los que le acompañaron, y no faltó periódico francés importantísimo que habló del afán de expansiones territoriales de Inglaterra. ¡El éxito!

La Sociedad General del Puerto de Pasajes telegrafió al ministro de Agricultura diciéndole que había aprobado las bases de concordia propuestas por la Diputación y que una vez aprobadas por el Gobierno comenzarían a realizarse las obras inmediatamente. El ministro contestó felicitando a la Sociedad y... lo demás ya lo saben ustedes. Todavía estamos hablando de las obras.

El día no fue tan buena como los anteriores porque estuvo nublado; pero la temperatura fue de dieciséis grados. El que fracasó fue el vicario de Zarauz, quien anunció una borrasca que, afortunadamente, no apareció.

¡Qué "hincha" tenía el Gobierno francés a la lotería española! En vista de que cada vez se jugaba más, acordó poner en vigor la ley de Luis Felipe y prohibir la venta de los periódicos españoles que llevasen la lista de la lotería.

Volvía a hablarse de un proyecto de construcción de un teatro. Mejor dicho, de dos proyectos, de dos ideas distintas para construir dos teatros. LA VOZ decía que sería mucho mejor que no hubiese más que un proyecto y una idea pero que se construyese aunque fuese un solo teatro.

En Madrid fue detenido un individuo extranjero que iba arrojando dinero sin finalidad alguna y sólo por el gusto de tirarlo a los transeúntes que le seguían. ¡Ese era un representante del Estado español! ¡Tirar dinero sin finalidad alguna!

En el Palacio de Bellas Artes de la Real Sociedad Económica de Amigos del País se preparaba una función teatral por su Cuadro dramático, en el que había verdaderos artistas.

Para el día de San Sebastián se preparaba otra.

Dentro de unos días iban a salir para Bilbao a dar un concierto que tenían prometido a la Sociedad Filarmónica, los eminentes "Leo de Silka" y Larrocha.

4 DE ENERO. La lluvia fue con nosotros a media tarde del día anterior. No nos faltaba más sino que "como el tres, todo el mes". Porque íbamos a salir nadando.

Pero al fin y al cabo nos importaba muy poco de la lluvia, de las nieves y de los vendavales. Una vez más el mundo estaba a punto de acabarse por catástrofe. Según un sabio de los Estados Unidos, un pequeño sol de sexta clase venía sobre la tierra a velocidad de 240 kilómetros por segundo, y al darnos alcance, lo cual no podía tardar, nos partiría en varios millones de pedacitos. Al saberlo, cantamos el "adiós a la vida", pero pedimos una prórroga siquiera hasta pasar Carnavales.

Se celebró el ensayo general de las obras que el Cuadro artístico de Bellas Artes iba a poner en escena, y a pesar de lo difíciles que eran las obras de los Quintero, iban a salir mejor que si las representase la Compañía que estaba actuando en el Teatro Principal.

Sin embargo, el beneficio de la primera actriz Julia Sala, que era mucho más guapa que actriz, fue un acontecimiento, porque se llenó el teatro y le hicieron grandes demostraciones de afecto.

Celebró Junta general ordinaria la veterana y popular Unión Artesana, eligiendo para presidente a don Eugenio Gabillondo, secretario a don Luis Alberdi y tesorero a don Federico Vidaurre.

Vino de París, con intención de visitar a su gran amigo el ilustre desterrado monsieur Deroulede, el gran escritor Pallez. Visitaron la ciudad, y entre otras cosas el reciente Museo municipal, del cual hicieron grandes elogios. Así al menos lo decía don Pedro Maruri, de Sorluce.

En el Banco Guipuzcoano y en la Casa de Banca de Lasquivar se abrió la suscripción para constituir la Sociedad La Papelera Española, hasta el día 8. Era una fórmula protocolaria, pues el capital estaba cubierto.

Se hablaba y se escribía acerca de lo conveniente que sería para España volver a establecer en grande escala la pesca del lacalao en los mares del Norte. Algo se ha tardado, pero ahí está Guipúzcoa a la cabeza.

En el Teatro Circo se anunciaba un gran baile.

## La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos